

REFLEXIONOU
CHRISTEN
VAR
REVOLUTION FRANÇ,
RIMET

Evit Instruction ar Vretonet,

GANT AN A. LAY,

PERSON PEROS-GUIREC.

EPAD E EXIL E BRÔ-SAUZ,

*Convenerunt in unum adversus Dominum
et adversus Christum ejus. (Ps. 2.)*



E MONTROULEZ, EUS A IMPRIMERI LÉDAN.

1850.

10103

REFLEXIONOU

CHRISTEN

VAR

REVOLUTION FRANÇ,

RIMET

EVIT INSTRUCTION AR VRETONET,

Gant an A. Hay,

PERSON. PERROS-GUIREC,

EPAD E EXIL E BRO-SAUZ.

*Convenerunt in unum adversus Dominum
et adversus Christum ejus. (Ps. 2.)*

FB
944
106
CAY



Diocèse de
Quimper & Léon
Eldaptet haerpetur a Léon

Document numérisé en 2016

E MONTROULEZ, EUS A IMPRIMERI LEDAN.

1850.

An Autrou LAY a erruas eus a Vro-Sauz e Perros-Guirec, ar 14 eus a vis gouere 1801. Mervel a'eufe en-Perros, ar 14 eus a vis here 1802.

Epad e exil, e chomme e qever depot prissonnierienn Franc, dastumet e' castel Porchester, tost da Bortsmouth, e Bro-Sauz, evit ellout essoc'h rei sicour d'hor breudeur maleürus.

Adalec ma' voe contraignet, evit savetai e vuez en amzer-euzus-ze, da' guittat ar Franc, ar beleg venerabl-se a seblante beza un al a gonsolation digasset gant ar Brovidanç diva evit soulaji ar brissonnerien hac o laqat da zouten-eur vuez-an trista.

An den vertuzus-se, squer leal eus a S. Vigan a Baul, a voa bepret occupet da glasq an oll moyenou evit procuri dezo eun douder benac.

E gundu santel en devoa gounezet dezàn istim ha memes carantez ar c'hommissar eus an depot, an A. Homouth; etelse ivez bep dervez a voa merqet demeureur vadelez-benac en andret ar brissonnerien. E oaz da ober ar vad a ye bete da bedi an AA. a chomme tost d'ar prison, da rei eul labour benac dezo, evel a c'hoarvez dillad, bouteyer, gamachou, chaussonneyer, etc. An actou a vadelez-se en andret e guenvrois maleürus, a denne dezàn mil ha mil benediction.

An dranquillite o veza deut en Franc, an A. LAY ne voe qet an diveza ouz en em-renta en'e vaim-brö. An A. Cafarely, Escop St-Brice, a c'hoantäs en ober e viqel-vras; mes scuz ouz an oll drubailh en devoa andret, er pedäs d'en lezel da zistrei etouez e barossionis-cöz, evit echui e vuez, ar pezh a voe accordet dezàn, gant an titr a viqel-vras a enor. Rentet etouez e zandvad, o veza grët eur c'hlenved hir, hac ouz en-em velet tost da zilezel eur-vuez a voa bet carguet a groasiour-hac a vertuziou, e laqas qemen eun darn eus e barossionis; evit ober dezo e guimiadou diveza. O fedi a eure d'e gundui d'an ilis; e pelec'h; en despet d'e doc'hordiguez, e reas e bedennou, en eur visita an men-fond, ar gador sermon hac an auteriu. E gompagnunez a voa mantret gant ar glac'hiar ha beuzet oll en dactou, o contempli an den santel-se oc'h adressi e beder a galon da Zoue en e Dempl, evit ar vech diveza. Neuze e voe cunduet d'ar vored; ha rentet en eur certen plac, e c'houlennas eur faver goude e varo, pehini, emezàn, na zaleje qet. — Autrou Person, emezo; pellais ar sonje sonou drist-se deus ho speret. — Va bugale baour, accordi a reot-hu an me ar pezh e zàn da c'houlenn diganec'h? — Qement oli a'elc'he plijout dec'h,

Autrou Person. — Eh bien, va mignonnet, amâ eo-e meus c'hoant brza-
enterret, en eur diqûez ar plac; hac ec'h ajoutas : Va mignonnet, var-
c'hoas va c'horf paour a repozo amâ. Ar pezh a zigouezas evel en devoa
lavaret.

En eur antren en e dy, e pedas e berson (an A. B.), d'en em zisposi da
rei dezân e oll sac'amaichou; hac ar ceremoni achuet, goude eur gomz
benac adresset d'an asistantet, e rentas e ene etre daouarn e Grouer.

Petra a elfemp-ni ajouti a gaeroc'h var sujet eur pastor qer venerabl,
eguet ar recit gûirion-mâ, pehini a zalc'homp de-neus a eun Tregueriat
a voa prisonnier e Brô-Sauz; hac a zo bet test patañt eus a vad-obêrou
divuzur autor ar Reflexionou-mâ? Admiromp e garantez ardant evit e
vam-brô. Bepret e lagad troet varzu ar Franç, e tepoad gant ardor ar
moment eûrus e pehini ec'h allo teuler e dreid var an douar prometes.

Credi a reomp e vezo lennet al lêvr-mâ gant interest, dre ma zec'œuvr
eur pastor exilet, meurbet capa'bl da drêti eur seurt sujet.

A. L. M. L.

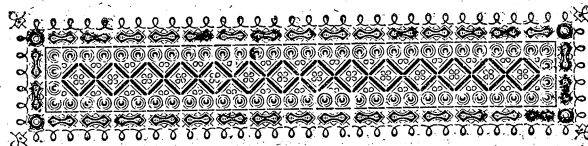
« Talantchou bras en devoa recevet diouz an Eê;
» Mes lavarat a eller gant pep seurt gûirione:
» Biscoas den na veritas mui eguet en deus grêt,
An titr eus a Abôstol a vrô ar Vretonet.... »

« *Conscripsit sermones rectissimos
ac veritate plenos.* »

Y. M. L. G.



Propriété.



REFLEXIONOU CHRISTEN

VAR:

REVOLUTION FRANÇ.

P'EUR eta, ô va Doue, e teuyo an termen
Ma velin c'hoas va c'hontre, douar ar Francisien!!
Va c'horf zo pell diouto; mes nôs-de va speret,
Gant qement o deus grêt din, a sonj enne bepret.

Pemp bloas zo dija achu ma zon deut da Vrô-Sauz:
Pa zezir calz ar galon, e squîzer o c'hortos;
Mes, herve'r brud a glêvân, labour huanadi
Am bo c'hoas, ha marteze biqen Franç na velin.

En bord an aud azezet bemdez var eur garee
E squîzân va daoulagad, ouz o derc'hel fixet,
Da c'hout ha me a velo eul lestr benac a Franç
Eru evit annonc din qelou va delivranç.

Mes, e m'ar reus ar pec'het hac hini ar muntrou;
Hep na fin, na clienchamant, o ravaji va brô.
Petra dal din-me pelloc'h sônjâl tremen ar môr?
Allas! en-Frang na souffrer na b'êleg, na pastor.

Ah! va maleur va-unan a vez nebeut a dra;
Mes maleur ar gristeniez, ennes eo a laca
Da redez var va diou chod eur feuntan a zaelour,
Pa sônjân en abandon eus va denvedigou.

Truezus eo va doare, ha pitoyabl va stat;
Chasseet eus va c'hontre, ha collet va oll vat;
Mes ar chagrin am devor, eo clêvet a bep tu,
Ar feiz, ar religion, en Frang a zo achu.

Ne allân qet a gompren eur bobl qer gracios,
Qen poli, qen amiabl, gûechal qer vertuzus,
En qen nebeut a amzer en deffe collet crenn
Pep santimant a enor, e c'hisjou, e greden.

Da zizamma va c'halon, da æza va speret,
E meus sônjel composi eur c'hantic brezonec,
Var maleuriou an amzer, dre ma credân e vo
Util evit gloar Doue, ha profitabl d'am bro.

Dre agrement ar rimou, eur vouëz melodius
E deus calmet avichou sperejou furios,
Ha tennet huanadou deus calon eur mechant
A vije bet difficil da c'hounit autramant.

Mar dezirit soulaji eur buguel a zo clân,
Invantit eur rismadel, canit eur son dezân;
Frotit gant dexterite mel deus bordou an tas,
Hac ec'h evo e remed, hep ma santo e vlas.

En dezir-ze, va brois, e meus grêt ar verz-mâ,
Da essa c'hoas ho cound; mes na ouffen cana,
Rac en eur vrô estranjour, va zeod stag ouz va staon,
Va oll rimou zo chenchet en canticou a gaon.

Avoalc'h eo din rapporti; clasqet eun all an ton
Abominationou ar Revolution.
Neb a eure ar c'hrimou a lezân d'o c'hana;
Nemet re a velconi ma meus eus o rima.

Tonniou ceder ha touchant, pellait eus va memoar,
Ne ma mui amzer ar joa, mes hini ar glac'har;
Ne glêvan a bep costez nemet son an tocsin,
Trompill ar brezel civil ha trouz ar guillotin.

Ne velân nemet monstrou dirac va daoulagad;
Frang, goloed a bennou, ha rivierou a yoad,
Dre oll o tivoguedi: an oll zo gant maleur
Gourvet en squeud ar maro, hac o c'hortos e heur.

Dre urz tud veo a grimou, e reder d'an ifern,
Evel pa na ve na corf, nac ene da espern.
Ne fell dezo, er bed-mâ, na Roue d'o gouarn,
Nac er bed all, ma elfent, Doue ebet d'o barn.

C remors! preôn an ene ha compagnun ar c'hrim,
Dibab din comzou picant hac heuill brema va rim;
Gra santout d'ar Francisien o dizurz milliguet,
Ar sujet eus va daelou hac a rebech ar bed.

Disq'uel d'e ar grevustet eus o sacrilejou,
Mes hep ho disesperi, rac Doue da viro;
D'am avisou charitabl mar prestont audianç,
M'o distroyo, marteze, hac a ya da gommanç.

ABREGÉ

EUS A GRIMOU AR REVOLUTION.

In terrâ polluerunt tabernaculum nominis tui.

*Dixerunt in corde suo cognatio eorum simul : quiescere faciamus
omnes dies festos Dei à terrâ. Psalm 73.*

QENT blâm nep particulier, en em gondaonomp oll,
Rac dihaud eo an hini n'en deffe grêt e roll
Da denna maleur e vrô : darn evit domina,
Darn all vit en em venji, darn all evit pilla.

Darn all, hac an darn-vuia, zo manget d'o dever,
En defaut en em oppos en poent hac en amzer ;
N'o deus grêt nep resistanc, gant morhed, emeze,
Da goll buez ha madoù, hac o c'holl gouscoude.

An dud mechant a zisgeuz, pa ve drouc da ober,
Art ha couraj an ifern, ha james ne veler
Da zifen ar virionez ar memes interest,
Nac ar memes union etouez an dud honest.

Nombr a re-mâ ordinal zo bian en peb brô ;
 Mes en Franç, ispicial, eur pennad amzer zo,
 Ne rër nemeur a estim eus a lezen Doue :
 Ar Feiz a ziminue visiblement bemde.

Eur societe secret eus a dud dibreder,
 Hanvet ar framaçonet, a zalc'he en peb qær
 Assambleou danjerus, ha leun a brejudic
 Da droajou ar Rouane ha da re an Ilis.

En nôt en em dastument evel ar sorcierien,
 Nebeut avoalc'h da guenta, mes bremâ o banden
 A voa er rouantelez cresquet en eur fêçon,
 Dibaud e voa ar c'hlubist na vije framaçon.

.

Re a speret zo noazus, pa ve goal implijet.
 Pell zo ar scridou infam eus ar philosophet,
 Oc'h ataqi an Ilis pe ar Gouarnamant,
 A gontribue muioc'h c'hoas d'an debordamant.

Levriou qer pernicios a voa lennet partout
 Gant mall ha gant plijadur; d'an oll, hervez o gout,
 E tebitent maximou impi pe ridicul,
 Hac hep sonj en em gavet a la fin incredul.

An darn-vuia an noblañ n'o devoa qen studi;
 Hac ar gommun ignorant, evit en instrui,
 A glasqe tud a justic, raç experimentet
 En art da liya guevier ha da billa ar bed.

Da c'hounit al labourer, eo plantet en e benn
 Na baeje deog, na cargou, na redevañ da zen :
 Ne vanqe mui d'ar revolt nemet clêvet en templ
 An intru eus e frezeg hac o rêi an exempl.

An Ilis a remercas ar bâr-mâ o tostât;
 Mes en oll parlamantchou ral voa ar magistrat
 A roje dorn d'an Ilis; an oll a voa gatet :
 Ar gouli a voa daro, ar gôr a zo crevet.

Prepâret voe o maleur d'ar bobl ha d'e Roue
 Gant eur ministr heretiq, o fiout ennân re,
 A gonvocas d'ar stadou, nonpas evel güechal,
 Tud-gentil, tud a enor, mes tud fêbl ha tud fall.

Clasq an tu da acquitta dfe ar rouantelez,
 Sicour ar prinç da lacat ar bed oll en e êz,
 N'o devoa qen qevredi, e gouiequez an dud;
 Var ar c'hrimou da ober e voat secret ha mud.

Teir assemble en Paris, an eil varlerc'h eben,
 Dangerussoc'h d'ar c'hontre eguet an teir goalen,
 Tud incapabl da c'houarn, mes habil da deceo,
 Var digare reformi, o deus collet o brô.

Dispartial ar Roue diouc'h e sujedet vad,
 Ar Pastor diouc'h e zénved, ar buguel diouc'h e dad,
 An ezech diouc'h o graguez, ha Doue diouc'h an oll :
 Dre eno, va brois paour, int commancet d'ho coll.

Fouilla, confisca madou, *lanterni* o ferc'hen;
 Spolia an dud-jentil, denoñ ar vèleyen,
 Disarmi an dud honest, institui clubou;
 Ne veler, ne glêver qen decretet er stadou.

Qement a zisplich dezo, hep sujet na rêson,
A zo ractal cunduet d'an arrestation,
Pautr ha plac'h, nobl ha partabl, ar familhou a bez,
Ila pa vez leun ar prison, casset d'ar guigueres.

Gopret o deus canailles da veza fals-testou,
Da suscita ar revolt, da dâna noblançou,
Da billa, var digare eun accaparamant,
Magazin ar marc'hadour, grignel ar paysant.

Prodig a voad o breudeur, gant eun orgouill barbar
E tislêryont ar brezel d'an ên ha d'an douar;
Ila da c'hortos ar voyen, eo ganto dre avanç
Laqet dija ar famin en rouantelez Franç.

Qellies a antechrist int, siouas, me a gred,
Dislonqet gant an ifern da hasta fin ar bed,
D'er zamma a vlasfê mou, d'er golo a vizer,
Ila anfin da ranyersi an tron hac an auter.

Prononcet eo an arrêr, formet eo ar c'homplot;
Ret vo da Louis-C'hoëzec pignat var ar chaffot;
E grim eo e vadelez, e setanç ar maro;
En tribunal ar bleizi an oan a berisso.

Me vel dija ar victim cunduet var ar plac,
Divisq en corf e roched, e benn royal en noas,
Gant eur visach grâciûs hac a greiz e galon
E ro c'hoas d'e bobl ingrat mil benediction.

Son a rêr an tabourin, gant aon na ve clêvet
An adieu carantezus a ra d'e sujetet.
Savet eo an instrument... ar razouer a goue:
E benn a ya d'an douar, hac e ene d'an eê.

Evelse-ta e trêter mab an Duques Anna!
Roue mad, mignon fidel, an den an honêta!
Biscoas e syn na roas da gon-aoui den all,
Biscoas var maro hini ne synas qement all.

Trista fin, ô va Roue! goude destum ar vrô
Evit goulen e avis ha selaou e c'hêlê mou!
Gant gûir dezir da renta justiq da bep-hini,
N'hoc'h eus evit recompanç nemet eur maro cri!

Deut arauc, tûd aheurtet; avancit, judevien,
Da velet c'hoas eun den just dirac e vourrevien,
Victim deus e vadelez, oc'h ober sacrific
Deus e vuez precîus. Marvit... Adieu, Louis!!!...

Ne gredân qet, va brois, ho pije roet carg
Na mouez d'ho teputeet da laza ho monarq;
Mes lach oc'h bet d'ên difen: an oll, bras ha bian,
Me ho cûelo, hep dale, maleûrus oc'h-unan.

Gant differi punissa revolveri tûd fall,
Hoc'h eus collet ho puez, ha millionou re-all.
Re a zouçter alies zo goas eguet rigueur,
Hac eun tol autorité a arrêr mil maleur.

Goude eun torfet qer bras, a rest eus ar c'hrimou
A gommeter divorc'het. Mil ha mil a varvo
Dindan ar fals muntrercz: maleur da biou benac
A zo en Franç pinvidic, pe nobl, pe christen mad.

Pourmèn a rêr dre'r c'hæriou instrument ar maro,
Da dibenna'r Françoisien. Gar d'an neb a garo.
En hano al liberte, dre oll en o forceer
Pe da vervel er brezel, pe da vervel er guêr.

Crimou all zo da ober, ha da renta an oll
Effrontetoc'h da bec'hi, hardissoc'h d'en em goll,
E renonçont assambles, dre'r santimant public,
Da religion o zud còs, d'an Ilis catholig.

Rac-se ouz ar vèleyen ema'r brassa furor;
Ma na reont ar sermant, ha prelat ha pastor,
Oll e vint exterminet, ha mar prestont al le,
Int livret d'an disesper, d'ar vez, d'ar baourente.

Qement seurt calomniou a eller da sònjal,
Traou impossubl da gredi a glêver da damal
D'ar re santela memes deus an dud a Ilis,
Evit lacat ar gommun da gaout outo malic.

Ar barossiou eur veach privet a vèleyen,
An Ilis a vo pillet, hac ar bobl n'o deo den
Capabl pelloc'h d'o c'helen, na da zisqueuz dezo
Ar precipic a valeur a gleuzer dindanne.

Cetu aze ar myster a glasquer da guzat :
Al le zo eun digare; mes gout a rër ervad
Pa na sònjer da ober nemet peb fallente,
Tud a Ilis en eur vrò a zo bepret a ré.

Ar guær infam a Baris a ro dre gonsecant
Ar signal da arrêti en peb departamant
An oll glerge catholig. Urz ar Gonvansion
Eo alumi'n o enep ar bersecution.

O Ministret an Ilis! c'houi oll, pastoret mad,
Prest eo ar gurunennou; digor eo ar gombat.
Qimiadit deus ho ténved hac antreit en liss :
Ho puez a c'houlenner brema en sacrific.

Qent affronti ar maro, servicherien fidel,
Heuillit d'abord gant prudang lezen an Aviel.
Persecutet en eur plaç, clasqit eur refuch all :
Util ec'h ellit beza marteze en plaç all.

Mes pelec'h e yeot-hu arauc hoc'h adversour?
Frañ n'en deo carguet brema nemet a dud traitour.
Goerzet oc'h oll, dre avanç; me vel trêgont diner
Offret d'ar c'henta Judas a laqai ho qemer.

Clasqit en tu ma qerot eur plaç a savete;
Allas! nemet er c'hoajou, etouez al loened goo
N'ho po pelloc'h qen repu; ne gredte den ebet
Rêi dec'h eun nosvez memes eur c'horn deus e oalet.

Ret vo souffr an dienez, an naon hac ar sec'het,
Cousqet ermès alies. Mes en em remettet :
Jesus ne veve ive nemet dre aluzen,
Ha n'en devoa qet memes plaç da repos e benn.

Pebes buë, va Doue! mes, ne bado qet pell :
Dre oll e voar o fouilla, impossubl eo tec'hel.
Èruout ra bèleyen a gargou d'ar prison;
Staguet, treinet, insultet, hep nep compassion.

Goelet ho pije neuze pastoret venerabl,
Grizet gant ar binijen, errêt o daouarn sacr,
O renta d'an Aviel enor ha testeni;
Gant joa int prest da vervel, e zêr d'o ezumi.

Nombr a zo a vourrevien. Calz a yêl d'ar maro,
Nonpas hini hac hini, mes a vandennadou;
Bete seiz, eiz cant bèleq, en Paris, deiz a ve,
A vassacrer, balamour ma tifennont ar fe.

Ne zeus na form, na procès diarauc ar supplig :
Peb bourreo en e guever a vassacr en e c'his.
Assommi, beuzi, tenna, o drailla a beziou,
Hac ar rest, squis o laza, exilet deus o brô.

Enor dec'h, ô va c'hontrel n'en doun pelloc'h qer trist;
Pourvei a rit merzerien da Ilis Jesus-Christ.
Plijet gant Doue, outrajet dre guellies a grim,
Ho pardon en faveur qellies a victim.

O merzerien jenerus! ne voa qet dign ar bed
D'ho possedi davantach. Allas! ni zo chommet
En draounien-mâ a c'hlac'har, ha ne ouzomp doare
P'eur deus prison ar c'horf-mâ en em velet pare.

Ma na ellomp, eveldec'h, rêi da Zoue hor goad,
Ni en chenchio en daerou, ha dre hon daoulagad
Evit hon merzerenti a garre'en squilla
Hac appesi e goler dre al lom diveza.

O Religion santel a Jesus, va Doue!
O tron meurbed venerabl a Vourbon, va Roue!
Abaoue daouzec cant vloas ma voac'h gahemp o rên,
E rec'h consolation ha gloar ar Francisien.

Mes tremenet eo amzer ar peoc'h hac ar justig.
Franc, va brô, n'en dout pelloc'h nemet repu ar vig;
Lazet ec'h eus da Roue. Renonç a res d'ar fe :
Er bed oll e tetester da vaximou ha te.

A guichen ma sav an eol bete plac e gousqet,
An hano sacr a Jesus a zo glorifiet.
Ne adorer, qen Doue nemetân en Europ :
Franc e-uran zo payan... Franc a zo hugunot.

En Franc eo bremâ eur c'hrim instrui ha prezeg,
Na receo nep sacramant deus a zorn eur bëleg :
Eureuji a rêr hepquen gant eur municipal,
Evel ma tiseureujer, pa deu eur sorhen all.

Ne gredte den en public lavarat e Bater,
Nac ober sin ar c'hristen, pe en e zenoncer ;
Rac eur güir republican zo eun den possedet,
Coueza ra en e varriou, pa vel traou beniguet.

Drasta ra an ilizou, briza imachou'r zent,
Bete beyou'r re varo, oll e maint var e hent.
Eur c'hloc'h hepquen zo miret evit son an alarm.
O Doue! rêson o deus : sonet-ân d'an daou lam.

Evit na vo mui memor deus ar bloa nac an de
Ma c'hanas pe ma varvas evidomp Mab Doue,
Eus grêt eur c'halandrier ne all den da entent,
N'en deus na mis, na sêson e hano diaguent.

Ar sul, ar gouël precius, qen ancien hac ar bed,
Gouël consacret ha berzet, memes gant an Drindet,
Zo substituet dezân, evel d'an oll gouëliou,
Assambleou milliguet, hanvet an decadou.

Ar goulou hon egare en nos deus ar pec'het,
Ourgouill ar speret humen a zo diviniset;
Templ ar Furnes eternal, an ty a orêson,
A zo, gant tud insanset, dediet d'ar Rêson!

Divar dron e garantez eo lancet Sent ar Zent
Gant dorn an Apôstasi; hac ar c'hlubou qerqent
O deus fixet en ilis o assignation.
O abomination an désolation!...

Mouguet d'r goulouel lamp, ha ranverset ar Groas
En Ilis, er bèrejou, ha dre an hentchou bras;
Abrojet e'n Aviel : ne vo prezeguet qen
Nemet doctrin Lucifer, hanvet Droajou an Den.

Da c'hortos rei da gredi ne zeus Doue ebet,
O deus chenchet e hano, ha bremâ en gallec,
Hac er sans ma ententont eo anat ar blasfem,
Lacat en plac an Drindet ar guer a Etr-Suprêm.

Laqet eo var an trebe crim an idolatri;
N'en deo pelloc'h ar C'hrouer a zo da adori;
Mes sottizou ar Rêson, eur Vezén, eur Bonet,
Diviniteou femel, benfiou framaçonet.

Savet e'r yeot en hentchou, Sion a squil daclou;
Ne deu den, eme'r Profet, d'ar solemniteou.
Allas! deomp-ni eo goela : ar güir Doue en Franç
N'en deus pelloc'h sacrific, nac auter, nac ezañc.

Pardon, pardon, va Doue! me a zoug em ene
Hoc'h imach, hac em c'halon eun templ d'ho Majeste.
Eno me rai d'ec'h bemdez mil amand a enor,
Pa na gavân d'o ober an ilisou digor.

Na gollit qet, m'ho suppli, etouez ar re vechant
Eun niver a Francisien, pere d'o badiziant
Ha da greden an Ilis a zo chommet fidel;
Mes dindan poan ar maro, int forcet da devel.

Excusit-e, va Doue, mar regetont ar foulde
Da gûeza visiblement ha da laqat en poultre
An hugunodet impi. Allas! ne ouzont qet
Pa ves brâssa ho cöler, na rit seblant abet.

D'o squientchou reprouvet, hac en o dallente,
Dre eur miracl a justic e lest an dud fall-ze;
Ha mar digor ho calon da rei d'c'hoas support,
E vo ret eur miracl all deus ho misericord.

O Convantion milliguet! ar vech-mâ, m'en assur,
Ne alles qet mont hirroc'h : barrec eo ar musur...
Gortos da bunion, ne c'heus qen da ober;
Doue zo just. E receo a ri en b'er amzer.

Ar re zo c'hoas da c'henel o de'o poan o credi
Extravaganç da grimou; mes, me ell assuri
Ha qemeret da destou an douar hac an êe
Ne meus qet c'hoas rapportet an drederen anê.

Gra entretant vanteson d'ar bobl frenesiet;
Lavar ne zeus neb abus na c'heus-e reformat;
Pa laqes an Aviel en renq an abusou,
Ganès ar vertu zo vis, ar virionez zo gaou.

Mes, el lec'h en em dale da ober ar recit
Deus qellies a dorfet, me ya bremâ dre scrit
Da lacat güirioneou ha rêsoniou patant
D'ho tenna, va brois paour, diouc'h hoc'h egaramant.

Ret eo din, var bep gouli, applica ar remed,
Despeigni d'ec'h ar monstrou gant pere oc'h tromplet,
Hac ar maleuriou nevez a dleit da c'hortos,
Ma n'ho pe qet a gourach avoalc'h d'en em oppos.

Qenta a meus da ober eo ho tizabuzi
Diouz bavardach tud mechant, o deus grêt, a sonj din,
Marc'hat gant an drouc-speret, ha pact da renia
An Aviel a gredas an oll bete vremâ.

Ne fell d'ê qen sclêrijen evit o c'hundui.
Nemet hini ar Rêson. Deomp-ta d'e c'honsulji;
Examinomp eur veach, hep ober dei affront,
Petra lavâr ar Rêson, ha pegueit ec'h ell mont.

Gentes, quæ legem non habent, naturaliter ea, quæ leges sunt, faciunt.... Ipsi sibi sunt lex.... Testimonium reddente illis conscientia ipsorum, et inter se invicem cogitationibus accusantibus, aut etiam defendentibus. Ad Rom. 2.

QENTA GUIRIONE.

EXISTANÇ DOUE.

Vani autem sunt omnes homines, in quibus non subest scientia Dei: et de his quæ videntur bona, non potuerunt intelligere eum qui est. Sap. 13.

Biscoas pobl civiliset, nemet ar Francisien,
N'en devoa imajinet ober d'an dud tremen
Hep nep seurt Religion, hac o fersuadi
Eo ingal' caret Doue pe dont d'en outragi.

Nemet en Franc na glêver langach tud reneet,
Brutal avoalc'h da gredi ne zeus Doue abet:
Corf hac ene, emezo, e varver assambles;
Evit an innoçantet co grêt ar gristenes.

Eun den savet er scol-ze, a lazo hep remors-
E dad, e vam, e vignon, pa zeo güir ne ra fors.
Neus barados, nac ifern, na vertu, na derer;
Ne chommo crim e zilac'h, na torfet da ober.

Ne vo qen eus en dere'hel nemet Droajou an Den,
Decrejou impuissant, ordonnançou payen,
Grêt gant tud hep qalite falloc'h tud egueta;
Mar guell cuzat e grimou, ne risq eta netra.

Da refuti blasfêmou eur seurt hugunodet,
N'en deo qet ret, va broïs, mont da glasq doctoret:
Ar sans-commun a lavar d'an oll eus un Doue,
Ha consciânc peb-hini a brouv eus un ene.

D'abord, en qement contre na bro zo habitet,
Ellec'h ma poaz an domder, ellec'h ma frim bepret,
Etouez an dud sovacha e veler gouscoude
Eun anaoudeguez benac deus an Divinite.

An dud a goll er bed-mâ sonj eus a guement zo;
Varia ra o langach, chench a reont a vrô,
Ha dishanaout o ferc'hen memes, gant an amzer;
Mes biscoas n'o deus gallet dishanav eur c'hrouer.

Mont a ras deus o memor meur a virionez all;
Abred e voe negliget meur a vertus moral;
Mes e qeit ha ma chommâs tam sqiant en o fenn,
Biscoas an Divinite na voe ancouët a grenn.

Evit güir, ar bayanet ne vouient qet a sur
Ne zeus nemet un Doue, hac eo eur speret pur;
Sot avoalc'h e voent memes, qent tremen hep hini,
D'er multiplia, siouas, ha d'en difiguri.

Ma vijent bet er greden eus eur seurt tromplêson,
E vijent bet attantif rac langach ar rêson;
Oumâ, pa gomz ouz Doue, a lavar c'hoas ouc'hpen
Ne zeus effectivamant nemet unan hepquen.

Nan, ne zeus nemet unan, na ne ouffe beza;
Ar re a vez en tuont, na vent mad da netra;
Rac Doue, dre e natur, pa zeo oll buissant,
Qement a rayo unan evel a rae cant.

Daou Doue indepandant a rayo labour fall,
Rac unan a ell dispen ar pezh a ray eun all;
Ha ma na ellont ober mann, hep en em selaou,
Int, en o farticulier, impuissant o daou.

An neb a lavar Doue, a lavar dre eno
An hini zo infinit en perfectionou;
Or, e guenta privilach eo beza heb e bar:
Ne zeus-ta nemet unan en ên hac en douar.

Eur vez eo d'êc'h, va broïs, exija digane
Proui d'êc'h eus un Doue, rac ar bed oll, nos-de
A bubli e c'hrandeuriou: an traou insansipla
Sclêroc'h eguet a rin-me a gomz d'êc'h anezâ.

Digorit levr an natur ha tollit ho sellou
Var an oll grouadurien: O pebes burzudou!
Pebes gallout infinit en e oberianç!
Pebes art! pebes furnes! savanta Providanc!

Impossubl eo niveri ped espeç differant
A nij, a neu, a vale, a remu-hac a zant;
Hep conta millionou, pere zo destinet
Da brodui, da zivoan, heb beza animet.

Piou a ouffe explica penos na pezh fêçon
E ve formet ar c'horfou dre generation,
Na penos, ispicial, ec'h erru ar myster,
Ma ve pe mal, pe femel, ar frouez a goncever.

Eur sqiant digoncevapl eo a renc presida
D'an traou-ze, rac an natur ne voar qet petra ra;
Pe mar e deus eur speret da rêi dei sclêrijen,
Ar speret-se eo memes an Doue a glasgen.

Peb crouadur zo formet gant an dimansion
A dere deus e natur ha deus e fonction,
Propr d'en em vultiplia, capapl d'en em divoal,
Evit ornament ar bed hac an urz general.

Beza zo var an douar nombr a grouadurien,
A zo mil gûech biannoc'h eguet eur fubuen,
O deus mellou, goaziet, penn ha treid peb-unan,
Aliessoc'h a ezel eguet an olifan.

Etoues ar memes espeç hac ar memes natur,
Ne gaffac'h qet gouscoude hanval daou grouadur :
An eil zo deus cguile anavezet bepret,
Hac oll, fêçon pe fêçon, int differanciet.

Ne zeus hini anezo a ve crouet en vên :
Peb-hini, en e fêçon, a zo util d'an den :
Darn evit en exerci, darn evit e vèzur,
Darn all evit e zicour, darn all d'e blijadur.

Ar marc'h na drein an arar, ar vioc'h ne ro amann,
Al lapousset na c'hôront, ne ra mel ar guenan,
Ne zeus gloan var an dêned, na trevat er parcou
Nemet evit fournissa d'an den e ezomou.

Peb amzer ha peb sêson, an eil varlerc'h eben,
A erru, hep varia, da recrei an den;
Hac evel da un Doue, peb-hini en deus c'hoant
Da rêi dezàn eun tribut ha da offr e bresant.

Ar fleur, en nevez-amzer, a guinic o ezañ,
An hân, prodig a vadou, a offr en abondanc
Victimou var e auter, qen n'an deu alafin
An cost da rêi ar bara, hac ar gouân ar guin.

An tân a brodu dezàn sclêrijen ha tomder,
An avel en rafrechis, an dour en dizalter,
An ear a form e aelan, ha d'e vagadurez
Ar môr a ro e besqet, hac an douar e frouez.

Pebes generosite er grouadurien all !
An den, siouas, e-unan a zo cri ha gadal;
Ne avis qet, an ingrat ! examina memes
A belec'h a teu dezàn eur seurt pinvidiguez.

An eol a bign bep mintin er volz celestiel,
Da zispanç ar sclêrijen d'ar bed universel.
Difun, sav diouc'h da vele, den mortel, emezà,
An deiz zo grêt d'al labour; ret eo gounit bara.

Me a meus anavezet da raç ha da ligne;
N'en dout qet eus a voelloc'h condition eguete;
Ar re-ze a laboure. Perac n'er rit-te qet?
Me meus tro'r bed da ober, ha n'en em glêmân qet.

Me ro ar fleur d'ar prajou hac o deillou d'ar goe,
Me ra d'an ed qellida, d'ar frouez beza dare;
Va zellou a rent fertil ha joaüs an natur :
El lec'h ma veli ezom, rent ivez plijadur.

Bep mintin e tigorân, evel eur marc'hadour,
Ar stal vras eus ar bed-mân dre va fales a aour;
Choas, qemer, me ro gratis; mes sonj trugarecât
An hini zo dreist-oun-me, da Autrou ha da Dad.

Al loar, bep abardaevez, gant e bisach arc'hant,
Qen caer hac ar berlezen etouez mil diamant,
A ra cessi ar vacarm a labouriou an de,
Evit rêi plaç d'ar repos ha d'an dranqilite.

Disqûis, emei, va mignon, ha qemer da repos,
En dro da ty me veillo bremân epad an nos;
Ha mar renges, dre valeur, interrompi da ûn,
Ha mont en hent adarre, me vo da gompagnun.

An eol a-renq e-unan brilla epad an de;
Troubli rai da zaoulagad, ma selles outàn re;
Mes, me zo graciussoc'h: mar gra did plijadur,
Ec'h elles, hep accidant, contempli va figur.

Va sclêrijen zo commod. Na meus avi ebet
Evit gûelet o luiya endro din'ar stered;
Betec ar preôn-goulaouyer a lezàn da squeudi;
Divoal, evel a ràn-me, da goncev jalousi.

An astrou all zo sqignet dre bêvar c'horn an êe
Evel goulaou alumet, pa ve tec'het an de,
Da zisqûel d'ar merdead e roujou er môr don,
Ma ello mont, hep danjer, d'e zestination.

Ravisset en em gavàn, o velet mouvamant
Hac equiliber an astrou ebars er firmamant.
Abaoue ma zint crouet, hep cessi eur moment,
Peb-hini a ra e dro, ha dre eur memes hent.

Ma teuffent d'en em stoca ha d'en em arrêti,
Ma vanqfe eur vech memes an deiz da c'houlouei,
Pebes trubuil en natur! pebes confusion!
Ar bed oll en em gafe sezisset a spouron.

Eur miracl continuel eo gûelet ar bed-mâ
O chom en e bes picol, hep crevi, na frailla,
Hac én formet gousconde a bêvar elemant
A ra an eil d'eguile brezel incessamant.

Ruilla a ra an astrou, hep coeza diouz an êe;
Ar môr, gant e reversi, a chom en e vele,
An douar ferm a rezist d'an avel o c'hoeza,
Hac an tân cuzet dre oll a chom hep flamina.

Ma coefe eur stereden, ar bed oll ve fraillet;
An tân, ma teufe d'achap, an oll ve ambrâset;
Lounqet ar vrò, ma teufe ar môr d'en em dirol,
Hac an ear, ma ve tevoc'h, cetu mouguet an oll.

Labour am be discoursi var-qement zo crouet,
Ha pourmen deus an eil penn da eguile ar bed,
Evit rêi dêc'h da entent ar vertu, an natur,
Ha qement utilite en deus peb crouadur.

Mes piou eo an injiner hac ar speret subtil,
An dorn experimantet, hac ar sculpter habil
En deus crouet an traou-ze? Rac, hep un artisan
Impossubl eo dê bezâ en em grêt o-unan.

Eur c'hastel caer batisset gant reglennou an art,
Den fur na gredfe avanç e ve grêt dre hazard,
E ve ar mein beneres, ar c'hoat hac an doen
Diazezet, esqennet ha taillet hep dorn den.

Ajustet eo ar c'hamprou d'ar ving a gundu dê,
Ar prenestrrou zo placet gant regularite;
Ar gueguin a zo bolzet, lambrusqet e'r salon:
N'en dê qet grêt an traou-ze hep calvez, na maçon.

Ret è bea insanset evit imajina
N'e zeus den nac imprimet, na scirifet ar Vers-mà;
Mes eo ané o-unan int coeet var ar paper
Al liou, al lizerennou, ar rim hac ar matier.

Qemerit eur boezellad lizerennou moulet,
Ha squillit var plat eur gambr anezo a dol-jet;
Caer ho pe c'hoari'n dinçou er fêçon-ze gante,
Biqen tri guer résonabl ne formfet evelse.

Ret eo gant combinéson placit peb lizeren,
Da represanti gueriou ha goude eur phrasen,
Eur bagen, hac eur chabistr, hac eul levr alafin;
Mes ne rér qet qementse hep studi hac injin.

Ar vech genta ma veler eur montr o labourat,
A verq gant precision an heur, an de, an dat,
Dre introdu eun noade a varch var ar c'hadran,
E sonj dèc'h e deus buç hac e ya e-unan.

Mes pa zit d'e digueri, pa velit ar ressort,
Ar chaden, ar balancier, ar mouvamant accord
Etre rodjou qer mibin, ractal ec'h anzavet;
Emàn zo eur peç achu grèt gant eun den adret.

Mes na ell eta eun ti, eul levr, eur bandulen,
Bea grèt hep artisan? Piou a ouffe compren
E ve formet ar bed-màn ha qement a veler
Hep artisan, na model, na danvez d'o ober?

Mes, o supposi memes an danvez var ar plaç,
Ha prest an oll matériou; ret è devina c'hoas
Piou en deus o animet, nac o laqet en trein,
Darn da vent varzu ar fond, darn da sevd d'al leia.

Ar matier, dre e natur, a zo pounner ha lach;
Ma na ve qet remuet, biqen ne deu da flach.
Piou en deus roet deàn ar mouvamant genta,
Ar form, an direction, ar stum en deus bremà?

Ar mouvamant naturel, pa gommançer finval,
Eo qemer an eon-linen, mont var eon ordinal.
Piou en deus grèt d'an astrou dilezel ar rout-se,
Ha trêi endro d'ar bed-màn, pe ar bed endro dê?

E meur a saas differant o goelàn oll o trêi;
Piou en deus determinet e varch da bep-hini?
Piou a ra d'ar bed bale gant qement a gadanç,
Nemedoc'h, ô va Doue! dre hoc'h oll buissanç?

O incredul! dibourvez a feiz hac a sqient:
Ha te a ello bremàn dont abenn da entent
Eo eur speret infinit, eun intelliganç pur
En deus crouet ar bed-màn hac a rên en natur?

D'en em groui e-unan ne zeus capabl netra,
Rac evit en em groui eo ret bea dija;
Ar peç a ve supposi e zoar ha ne zoar qet,
E zoar crouet d'an ampoent ne zoar qet c'hoas crouet.

Mes en résonniou qer simpl, pa na ententes mann,
Goulen eta eur veach diganet da-unan,
Piou en deus da zigasset, da laqet er bed-màn;
Rac eus da benn da-unan n'en dout qet deut amàn.

Etrezomp, crouadurien, n'en domp qet a viscoas:
Eirioomp, dec'h ne voamp qet, ha ne vimp qet varc'hoas;
Ne zeus netra er bed-màn a ve qen necesser
Nac a guen bras imporianç, nâ eller en divoer.

Bremân e zeus daou c'hant vloas ne voas qet en bue;
Qentoc'h ec'h allies guenel, divezatoc'h ive,
En Indes, pe er Japon, evel en Breiz-Izel,
Dindan lezen Mahomet pe scol an Aviel.

Var nicun eus an traou-ze n'en dout bet consultet :
Gant piou-ta, e sonj dide, out-te bet deputed
Da zont da recev bue? rac imajin ervad
Ne voe roet dit ounnes na gant mam, na gant tad.

O incredul! dibourvez a feiz hac a sqient,
Ha te ello bremân dont abenn da entent
Eo eur speret infinit, eur Brovidanç reel
A groue, a gonfere ar bed universel?

Mes ar C'hrouer, emedout, a belec'h eo-én deùt?
— Arrêt aze, ignorant. Consider eun nebeud;
Deus an oll güirioneou oumâ eo ar sourcen :
Croer an oll ne ouffe beza crouet gant den.

Evit compren qement-mân dre eur barabolen,
Deus an êe bete'n douar supposomp eur chaden
En em zouten maill ha maill bete'r maill huella;
Mes lavar din : ar maill-ze, piou a zalc'h aneza?

Mar leveres eo dalc'het en tu benac ouz c'hec'h,
Bep tol me a c'houlennno gant piou, nac en pelec'h?
Hac herves a responti, me c'houlennno ouspen,
Piou a zalc'h ar firmamant memes aziouc'h da benn?

Forcet e vi da anzav eus eur maill principal,
Dre e vertuz e-unan a zouten ar re-all.
Me a entent eun Doue, eur princip souveren,
Eternel dre e natur, ha na zepant diouc'h den.

Al labour a remerques, nonpas an artisan;
Ar bed-mâ a zo matier. Ar c'hrouer e-unan
A zo vertuz ha buez, speret pur ha parfet :
N'en deo na corf, na massif, evit beza güelet.

Eternel dre e natur, ec'h exist a viscoas,
E pado da virviquen hac e mân en e choas
Ober evel a garo. An oll, bras ha bian,
A zo conservet gantân : ne zeus netra heptân.

*Omnia per ipsum facta sunt; et sine ipso factum est nihil, quod
factum est. Joan. Cap. 1.
Benedicam Dominum qui tribuit mihi intellectum. Ps. 15.*



HELLET GUIRIONE.



IMMORTALITE AN ENE.



Notite fieri sicut equus et mulus, quibus non est intellectus. Ps. 31.



Me hoc'h ador, va Doue, hac ho trugareca.
Ha possubl eo ho pe-hu grêt qellies a dra,
Na qement a zispignou evit antretien
Eun dra a zo da velet qen dister hac an den!

Mes, petra lavaràn-me? an den eo er bed-màn
Ho parfeta crouadur. Roet oc'h eus deàn
Eun ene intellijant, capabl d'hoc'h anaout,
Hac eur galon d'ho carout, ar pezh zo güella tout.

An enc-ze, eveldoc'h, a grou mil sônjeson,
A gompren ar virionez, a ajis dre rêson.
E memor, e bolontez hac e ententamant
Eo ho poltret veritabl hac hoc'h imach patant.

Gout a voar examina, doueti, deliberi,
Choas, en em determina; gout a ra preferi
Eun action vertuzus da eun all a zo fall :
Ne veler netra evel er grouadurien all.

Pet micher avantajus, na pet secret util,
Pet calcul, pet instrument, pet benfeg, pet oustil
E deus forjet an ene, evit ar blijadur
Da imita, da drec'hi memes var an natur !

Poezet e deus an avel ha mezuret an cê,
Arpantet an Ocean, domptet al loenet goe,
Desqet teuzi ar metal ha chench natur ar plant,
Ha troet en e frofit ar pèvar element.

Pa deu dei c'hoant musical, hep implija ar vouez,
Var ar c'hoevr hac an orjal o fredon en e èz;
Dre scrit, hep offiç an teod, e convers en peb bro;
Ha bremàn ar re varo a gomz gant ar re veo.

Disqet e deus d'al lagad güelet dre ar c'hristal
Astrou en tu-all d'an eol ha meur a vuzud-all
Invisibl bete vremàn. Anfin, gant ar c'hompas
Eus cavet eur bed neve na hanaviet qet c'hoas.

Nac a bed invantion o deus crouet an dud,
E qeit ha na remerqer en anevaled mud
Na gout, na capacite da ober voell na voas :
Ar pez a reont bremàn, er rejont a viscoas.

Gaou oc'h eus eta credi en deus darn al loenet
Rèson hac ententamant, balamour m'o güelet
O soigni o re vunud, o clasq magadurez,
Pe oc'h ober o neizou gant qement a adres.

Ar rêson a zisqüelont n'en deo qet o hini;
Mes rêson ar Mestr habil a deu d'o c'hundui
Evel eur montr a zisqüel sqiant an artisan
En deus-àn grêt, ha nonpas e sqiant e-unan.

Coulz e ve dec'h pretanti en deus sqiant ar goue
A lèz o greun da goueza goustadic dindanne,
O golo gant o deillou, da jermi er gouân,
Hac a fleuris adarre d'o abria en hân.

Differant bras eo ober, ha gout perac e rer,
Rac an oll elemanchou, an natur en antier
A ra, mes hep gout perac, parfetamant peb tra :
An den hepqen e-unan a voar perac er gra.

Lezomp-ta al loened mud evel ma zint crouet,
Pe int o deus eun instinc, pe int-hi n'o deus qet :
N'oun doare. Mes cunduet dre dorn ar Broidanç,
Ec'h ellont ober traou fur, hep caout intellijanç.

An den memes avichou a ra mil action
Hep consulti e ene hac hep reflexion :
Crafat e benn, remui, hac en em dic'hourda,
Cranchat, frotta e zaouarn, hep gout petra a ra.

Evelse' teu al loæed da imita an den;
Mes, dre guement a reont, e remerqer hepqen
Int corfou grêt dre ressort, instrumanchou fragil,
A ro demp anaoudeguez da betra int util.

Corf an den zo e-unan evel hini al loen,
Eun instrument d'an ene, evit, dre e voyen,
Remui ha dirija ar grouadurien all
Var bere eo deputet cabiten general.

O caera-privilachou a zo roet d'an den!
Ar rêson evit partach, an droat hac an domen
Var guement a zo erouet, hac en tu-all da ze,
Ar faveur preciousa ; an immortalite!

An articl-mâ a brouver dre ar metaphisig,
Gant rêsonniou na eller ober dê nep replig;
Difficil int da entent d'an nep zo hep studi;
Mes me o laqai amân ar sclerra ma ellin.

Ar membr an admirapla, an utilla ezel
Deus an den, eo e lagad, Ennes e'r santinel
A vel deus e c'heriden, hep en em diezân,
Qement tra, qement objet a zo endro deân.

An traou na ell qet an dorn da douch na da drapout,
Mab al lagad o digass en eur moment d'e gaout,
Hac evel en e guichen dezân da gontempli
Petra a ell da denna a vad eus peb-hini.

Al lagad, evit bea qer parfet e labour,
D'en em velet e-unan a renc eur mezellour;
Er memes tra, an ene-ne vel nemet dre boan
Anes mezellour ar feiz e guenet e-unan.

Gouscoude, evit prouvi e immortalite,
Ne meüs sonj da impîija nemet autorite
Ar sclêrijen naturel, ma vo gûelet patant
Eo ar feiz hac ar rêson accord parfetamant.

Me voar ervad, va Doue, just eo en avoui,
Eus eun distanc infinit etre'n ene ha c'houi;
C'houi râ peb tra gant eur guer en heur a leveret;
Dra vo grêt ar sclêrijen, ar sclêrijen zo grêt.

Mes an ene eveldôn a ell en eun instant
Ha concev ha produi en e ententamant
Mil dra extraordina. Mar chommont da ober,
Eo n'o deus qet a bouvoar avoalc'h var ar matier.

Allas! ha treid ha daouarn, hostillou ha danve,
Assambles pe bep eil gûech a zo deus e dale;
Ha nemet dre hir-amzer na ell executi
Mil projet a imagina ha mil zonz a deu dei.

Pes labour eun artisan a ve grêt en e benn,
Ha forjet en e speret arauc en antrepren.
Ma ve an dorn a yae qer pront hac an enê,
Na ell den imagina nac a draou a rae.

Sônjal ha bepret sônjal eo natur an enê;
Sônjal a ra en difun, ha sônjal dre unvêre;
Or, ar zonz a renc beza eun dra spirituel,
Rac ne goez dindan ini'r sqientchou naturel.

Imaginit eur bouldren, eun dra an distera,
Caout a reot gouscoude diou dimansion dezâ:
Eundindan, eur varc'houre, eur c'hreizetre'n daoubenn;
Mes biqen ze ne guevot en sônjeson an den.

Ar sonj, na squer, na compas na ell e mezuri;
N'en deo na bras, na bian; n'e deus na deo, na clei,
Na costez, na paramant, na liou, na vent abed,
Na neb henvelidiguez gant qement zo er bed.

An den n'en deo gouscoude qen assur eus netra
Evel eus e sônjeson, rac e remerq a ra
Evel eur verelaouen a vrill en e ene,
Hep james disparessi nac en nôs, nac en de.

Attribui d'ar cervel, d'ar goat, na d'an enpen
Ar faculté da sònjai, ar vertu da gompren,
A zo injust; rac anfin, perac é privet-hu
An troad, an dorn, an elin eus ar memes vertu?

Mar leverit eo commun ar vertus-se d'ar c'horf,
Arc'hoad, ar mein, an houarn, eur pòd, eur vaz, ur forc'h,
A vo capabl da sònjai, rac corfou int ive,
Ha pa zònjont, a rêson coulz ha c'houi, marteze.

Mes, nan : ne ell get divoan eus ar corruption
Eur guenel qer precius evel ar sònjeson.
Ar matier nemet matier ne all da brodui,
Hac ar zònj na goncever matier ebet enni.

Gouir eo, an den a veler egaret e rêson,
Pa erru, siouas deàn, nep alteration
Er fibrou eus e cervel; rac an ene a cess
E operationou neuze en diaves.

Ar c'horf a zo viciet, ha nonpas an ene.
An horolach a labour hep ma verq an noade.
An ene a guntinu da gaout sònjou bepret;
Mes, allas! renta rêson aneze ne ell get.

An habilla organist, mar dirench e ogrour,
E vo faus ha disacord an ton a c'hoario;
Pa vez distign ar c'herden, ar violonç zo mud :
En eur guer, hep beñfiou ne labour get an dud.

Mes pa zoc'h qen obstinet da rêi deomp da gredi
Eo ar c'horf, hep an ene, capabl da rêsoni,
Grit eta demp eur machin a vo eus ho fêçon,
Ha communiqit deàn talant ar sònjeson.

Choasit evit e ober an ingredianchou;
Diouc'h ar matier subtila, grit deàn ressortchou;
Organisit aneàn er fêçon ma qerret :
Petra' zisqot-hu deàn, p'o pezo'n achuet?

Gout a rayo, marteze, ober reverançou,
Mont ha dont, cana, dansal ha prononç guiriennou,
Evel ar pompinellou eus ar marionet;
Mes ober deàn sònjai, m'en tou, na reot get.

Pa vo capabl da entent ar mathematicou,
An dessin, pe al logiq gant e oll reglennou,
Grit din gûelet eur machin qen extraordina, l,
Me'accordo d'ar matier ar vertus da sònjai.

Ar son hac ar sclêrijen eo an traou ar scavan,
An nebeuta corporel; mes pa o c'homparan
Gant ar sònj hac an ene, int grossier en effet,
An ear livet gant an eol, pe an ear ajitet.

Art an electricite, vertus ar men emant,
Liou ar ros, c'hoes ar parfum, éclat an diamant,
Charmou an eol o sevel, pourpr ar ganeveden
A zo cras ha vilèni etal eur zònj hep qen.

An traou caera er bed-mâ n'o deus talvoudeguez,
Na pris, na realite calz anezo memes,
Nemet a broportion ma zint consideret
Gant fantasi an ene ha sònjou ar speret.

Pa zeo qer pur, qer parfet, qer simpl ar sònjeson,
An ene e orijin, gant muioc'h a rêson,
A zo caeroc'h e guened, ha ze abalamour
An artisan zo noploc'h c'hoas eguet e labour.

An ene a zo ive simpl, immateriel;
Ne deus na poez, na lec'het, na figur, nac ezel :
Immortel dre gonsacant; rae, nemet ar c'horfou.
Ne ellont bea sujet da lezen ar maro.

Ar maro, var a ouzoc'h, eo an destruction.
Bus ar substanc corporel, ar separation
Eus ar memprou efrezo; ac'hañs concluet
Ne ell an ene mervel, pa ne deus mempr abet.

D'ar c'horf ec'h eller tree'hi hac eun ezel-ha daou,
Hep ma ve grêt d'an ene na prejudic, na gaou.
Ar c'horf a ziminuer, ha nonpas an ene :
Qumàn a chom ordinal en e integrite.

Mar boa an den-ze savant, habil ha disquet mad
Qent ma voe troc'het deñs eur vrec'h pe eur vorzad;
E chom gantàn, o goude, e injin, e sqient,
Hac an oll habilete en devoa diagent.

Güelet a rer tud infirm ha tud estropiet
O caout muioc'h a vemor, delicatoc'h speret,
Eur jojamant solitoc'h, eur rêson muioc'h just
Eguet darn zo divac'hañs, corpulant ha robust.

Pa ve ar c'horf o repos eo scañva an ene;
Var diouesqel e zônjou a pign neuze en êe,
Pe e tisqen en ifern; hac hep en em fixa,
Promptoc'h eguet an avel e ra tro ar bed-mâ.

Anfin, pa deu, dre gosni, an den da gaducât,
E m'ân amzer e furnez hac e avisou mad;
E vemprou a zo gourdet, n'en deus pelloc'h a nerz;
Mes e rêson zo assur, hac e ene zo serz.

Goude rêsonniou qer sclêr, an neb a lavarfe
Eo deus eur memes substanc ar c'horf hac an ene,
A zo eun den vicius hac etourdi e benn,
Evit gallout diremors, beva evel al loen.

Ar bayanet o-unan a immortalisas
En o guis an eneou, hac a imaginas
E rangent deus an eil corf tremen en eguile,
Da vea purifiet qent mont d'an Elisee.

Instruet gant ar rêson, an oll dud ancien
O deus credet e c'haje, goude maro an den,
En eur vrò all e ene, evit receo eno
Chatimant pe recompanç, hervez e meritou.

Er fond, an dud vertuzus a veler alies
O souffr a hed o amzer miser ha dienes;
Hac ar re detestapla o caout prosperite,
Chang, boneur hac enoriou etro pad o bue.

Ne aller concilia daou dizurs qer control
Gant madelez eun Doue hac e justic santel,
Nemet ni a supposse e zeus eur vuez all
Evurus d'an dud honest, maleurus d'an dud fall.

Dre eun desir naturel pep-hini a reget
Ma vo grêt e veuleudi c'hoas goude e zeced;
Rac rêi a ra da gredi dezàn e santimant
Evit beza decedet, n'en deo nemet absant.

Na Doue, nac an natur ne ra netra en vên;
Pa o deus eta gravet an desir-se en den,
Eo evit rêi da entent an ene na dle qet
Perissa gant ar c'horfou, mes subsista bepret.

O excellanç an ene! n'en dout qet esclaves,
Na sujet da vizeriou ar c'horf a animes;
Pa deu emà da vervel, e chenchas a vue,
Pa ve an ty discaret, ar mestr a ya pare.

Cetu eta, va broïs, dre ar rêsonnamant,
Rancontret diou virionez ha daou dra important :
Da guenta, eus un Doue, Crouer universel;
D'an eil, natur an ene eo bea immortel.

*Signatum est super nos lumen vultus tui, Domine; dedisti letitiam
in corde meo. Psalm 4.*



TEIRVET GUIRIONE.

NECESSITE AR REVELATION.

*..... Eruipit nos Deus de potestate tenebrarum et transtulit in
regnum filii dilectionis sue. Coloss. 1.*

Na scuizomp qet, va broïs, eus en em instrui,
Rac nemet an ignoranç ne ra d'an dud impi
Cazout evel a reont lezen an Aviel,
Pehini eo gouscoude al lezen naturel.

Mad-oberou ar C'hrouer ha dever ar rêson
A brouv an necessite eus ar Religion;
Rac netra rêsonaploc'h eguet trugarecât
Ha renta gloar hac enor d'ar zourcen a bep mad.

Pa zeo an den composet a gorf hac a ene,
Eo just e contribufe an eil hac eguile
Da renta, en o feçon, d'ar Mestr oll-buissant,
Homachou interior hac eur c'hult apparant.

Mes ar rêson e-unan ne lavar qet d'an den
Petare cult a dleer d'an Autrou souveren,
Na peseurt sacrificou a zo ret d'e galmi,
Pa hor bo bet ar maleur, siouas, d'en offanci.

Ouspen-ze, ar goal exempl, dallentez ar speret
Hac inclinationou ar galon corrompet,
Alies trec'h d'ar rêson, a ell chench an homach
Eus an adoration en pur hugunodach.

En qet ha ma voe lêzet an den gant e rêson,
Hep sicour, nac assistanç a revelation,
E voe gêlet gant horrol, ouspen en eur c'hontre,
An drouc-speret adoret en plaç ar gêir Doue.

An drouc-speret, dre orgouill, a felvezas deân
Bea egal da Zoue ha parfet eveltân;
An den, dre corruption, a forjas, er c'hontrel,
Doueou hanval outân, vicius ha charnel.

Da oll viçou e galon ha da re e ene,
E choasas peb a batron, e ras peb a zoue;
Hac evit caout eun excus en e oll disurzou,
E gemeras da vodel exempl e zôueou.

Evelse gant an amzer e voe placet en eê
Ar c'hrim hac e gompliçou, ha dre eun dallente
A zizenor ar rêson, e veljac'h adori
Doueou ne garjac'h qet da loja en ho ti.

Jupiter an impudic, an infam Cupidon,
Venus ar vreg debordet, Mercur, tad al laeron,
Bacchus, patron an deboch, Mars, diaoul ar muntrou,
Hac an oll sceleradet a voe grêt doueou.

Dindan mil figur estranch e voe represantet
Idolou mâl ha femel, darn tud, darn serpentet;
Hac ar payan d'an daoulin, evel eun imbicil,
El lec'h un Doue hepgen a hanaveas mil.

Pep-Doue da imita a rê d'an hugunot
Bea seul-viciussoc'h, seul-vui ma voa devot;
Ha dre ma rê e bossubl evit gounit an eê,
E creiz goelet an ifern en em brecipite.

Ac'hane e commanças ar superstition
Da invanti mil espeç abomination:
Sorcerez, divinerez, ceremoniou vên,
Observançou impudic, sacrificou humen.

Ni hon-unan, va brois, gent ma voe annoncet
En hon tôues an Aviel, a voa ive plonjet
Er brassa tevalijen eus an idolatri:
Ne voa qet var an douar sottoc'h eguetomp-ni.

Qement enezen neye ha qement continant
A zo bet dizoloet betec an heur bresant,
A voe cavet habitet gant tud goe ha sovach,
Na nemet da idolou na rentent o homach.

Darn o devoa eur serpent evit en adori,
Hac a gasse bugale deân da zevori;
Darn all voa ar c'his gante, hac a gave abeg
Pa ve maro an ozac'h ma na lazet ar vreg.

En eur vrô, eur merdeat, pa deuje d'en em goll,
E ve casset e galon beo-buec d'an idol;
El lec'h-all ec'h ordrenet d'an dud yaouanq mouga
O zad, o mam, pa choment re bell da languissa.

Gant mez ha confusion ne greden qet parlant
Eus al lubriciteou, an ardou indeçant,
Ar praticou infernal a voe imajinet
Gant an dud evit renta enor d'an drouc-speret.

Poan ho pe eus va c'hredi, mes güir eo gouscoude,
Qement action barbar, qement brutalite,
Qement crim, qement torfet a eller da ober
A voe cavet vertuziou ha grêt dê eun auter.

Estrancha impiete! peguen dibalamour,
Peguen dall, peguer coupabl eo rêson an den paour!
C'hoant am be da lavarar eo coulz tremen hep-di;
Al loened gant o instinc a zo muioc'h dissi.

Ralamant eo e zever accord gant e banchant;
Avoalc'h eo difen eun dra, ennes just en deus c'hoant
Da ober dre breferanç, hac evel ma ve grêt,
E zorc'hen a goust deân alies mil regret.

Carout ar mad ne ra qet, cazout an drouc a ra,
Blam, hac eur moment goude meuli ar memes tra,
Na james bea contant, cetu aze an den,
Gant ar rêson inconstant a zo carguet d'e rên.

Dre oll e elasq e voneur, hep e gaout en nep lec'h;
Eus eun dra en rejouis, eus cant all hac en nec'h.
Hirio var rod ar fortun, varc'hoas e mâ dindan:
Guenel a ra en daelou, mervel a ra er boan.

C'hoas ma vije ar boneur reservet d'ar vertu!
Mes, allas! peur-liessa ar c'hontrel a erru.
Eur gombat continuel, eur vicher meurbet rust
Eo pratic ar vertuziou ha buez an den just.

Paourante, collou, clénved a deu d'en eprouvi;
Ar bed hac e vaximou a zo eus en tenti;
Hac ar pezh a ro deân c'hoas muioc'h a labour,
Eo dempti e voal banchant, e vrassa adversour.

An den a zo er bed-mâ eur roue didronet;
Grêt voa evit commandi d'e siou direglet;
Mes revoltet eo outân ar sujedou fall-mâ,
Ha bremâ, e lec'h gouarn, e renq oboissa.

Ar rêson c'hoas avichou a bretant eo mestrez;
Mes dezirious ar galon a c'holo dei e mouez,
Hac a refus e zelaou qen na vont contantet.
Ar gonsciang a reproch; mes an drouc a ve grêt.

Ha possubl ve e vije an den qen variant,
Qen diantel, qen follec en e gommançamant!
Salocras! rac ar C'hrouer a ras peb tra parfet:
E oll œuvrou zo dissi, hac an den n'en deo qet.

An den zo dijeneret eta eur c'houlz benac,
Ha ne voar qet e-unan na penos, na perac.
Piou a revelo demp-ni a betore sourcen
Eo deut ar c'henta dizurs eus an natur humen?

Al loened mud a velân, hac ar bed en antier,
Oc'h ober incessamment bolonté o C'hrouer:
An den hep qen antettet en e revolteres,
Na zelaou den, na Doue, na consciang memes.

Piou a reconcilio an den gant e Zoue?
Na piou a remedio da glénvet e ene?
Allas! doun eo ar gouli, an drouc a deu a bell;
Me meus aoun bras e bec'het a zo orijinel.

O sapiant eternal ! disquennit diouz an eê :
 Laqit c'hoas ho crouadur var hent ar virione;
 Sicourit-ân hoc'h-unan da bresanti enfin
 Eun homañ pur ha parfet d'ho Majeste divin !

Considerit gant true frenesi e rêson,
 Tevalijen e speret, gouliou e galon,
 D'en tenna eus an neant, pa zoc'h bet e Grouer,
 D'en tenna diouc'h ar pec'het, bezit c'hoas e Salver.

Ar beden-ze, va broïis, a zo bet exaucet :
 Eus e dron celestiel, Mab Doue disquennet,
 En deus prenet an ene dre e varo er groas,
 Hac instruet ar rêson dre al-lezen a c'hraç.

Al lezen-mañ, c'hoas eur vech, eo lezen an natur,
 D'abord gravet en calon ar c'henta crouadur ;
 Eun eil güech gant Moyses e voa bet publiet,
 Eun deirvet gant Jesus-Christ eo bet sanctionet.

Da dribunal ho rêson en ho calvân bremâ ;
 Consultet-hi, mar qeret, evit gout var betra
 Eo fontet ar virionez eus ar Religion,
 Nonpas evit penetri ar revelation.

Just eo dec'h examina, rac ne bretantân qet
 Gounit hoc'h assantamant, qen em bo disquelet
 Ha grêt d'ho rêson memes santout qement prouven
 A dle rêi dec'h da gredi lezen ar gristenien.

An implich eus ar rêson emuiquen a gonsist
 Da c'hout hac én zo Doue hor Zalver Jesus-Christ ;
 Hac én a ras d'er prouvi qellies a vuzud,
 Anfin, hac én a lezas eul lezen gant an dud.

D'abord, ne zeus neb douetang na ell Doue parlant
 Langach an oll dud marvel, pa zeo oll-buisant ;
 Hac an dud, eus o c'hostez, n'o deus bet ar rêson
 Nemet evit ma eljent receo instruction.

Naturel eo d'an autrou parlant ouz e vevel,
 Ar roue eus e sujet, an tad ouz e vuguel.
 N'en deo qet injurius qen nebeud d'ar C'hrouer
 Parlant ouz e grouadur, qelen e servicher.

Ne eller eta oppos d'ar revelation
 Nac impossibilite, na contradiction.
 Ne meus ive da brouvi nemet eun dra hep qen :
 Eo Doue deut en effet da redima an den.

Var an douar ne arru netra dre accidant,
 Dre chang, na dre avantur ; just eo dre gonsecant
 Anaout eo ar Brovidang en deus ho preservet
 Bars an oll danjeriou-mañ : anes voac'h oll collet.

An dud a voe gant Doue crouet expressamant,
 D'e anaout, ha d'e garêt ; mes allas ! ar serpent
 O dallas, hac e sônjont stourm ouz Doue memes ;
 Mes, allas ! victim int bet eus o dallidiguez.

Mes ar C'hrouer a voezo repari e labour,
 Humilia'n drouc-speret ha rêi demp c'hoas sicour :
 Infinit eo e c'balloud, leun eo a drugare,
 Jalous eo diouz e enor, ne vanco qet da ze.

Me rayo var ar poent-se moyen d'ho contanti ;
 Mes teulet plê dre avang : ar rêson ne dle mui
 Contesti lezen Doue, eur vech ma parlant ;
 Ar rêson a dle tevel indubitablament.

Mes ar feiz, emedoc'h-hu, a bropos da gredin
Mysteriou inconcevabl, ha me ne fell qet din
Contraria va rêson, nac ajouti creden
Da draou a zo d'am speret impossubl da gompren.

Coulz e ve dec'h lavaret na gredit netra tout
Eus a guement a velit; rac ne allit qet gout
Penos ec'h ell al lagad goelet ar pezh a vel;
Ennes a zo evidoc'h eur myster naturel.

Mil dra zo var an douar a draou commun avoalc'h,
Na ellit qet da goncev : chom a ra ho tilac'h
Da c'hout penos eo crouet ha formet pep-hini :
An natur e deus miret ar secret eviti.

Var rapport ho taoulagad o c'hredit gouscoude;
Perac eta disfiout eus rapport eun Doue?
Ho taoulagad zo tromplus, mes Doue n'en deo qet;
Na ell na bea tromplet, na trompla den ebet.

Speret ar Zent assambles, ha speret an Æle
Birviquen na gomprenint qement a voar Doue.
Penos eta ec'h elfe eun den var an douar
Dizolo e vysteriou, na sondi e bouvoar?

Ouspen-ze : ar mysteriou a ro dec'h da gredi,
Mar dint calz dreist ar rêson, n'en dint qet control dei.
Pa na vel qet ar rêson sclêramant e vent fos,
Var gomz Doue humblamant e tle en em repos.

Eur buguel prest da c'henel, ha c'hoas en côf e vam,
Ma elfen conta deân eus eur vrô nevez-flam.
Ha carguet a varvaillou grêt d'eo receo amân,
Ennes a ve, m'en assur, eur myster evitan.

Rêson am be, gouscoude; ha pa ve deut er bed
Da gontempli e-unan an eol hac ar stered,
Hac oll charmou an natur, neuze ec'h anzafe
Em boa rapportet deân conform d'ar virione.

Allas! me a zo ive c'hoas an devalijen;
Côf ar vam eo an douar a zo eus hon douguen.
Dre ar maro e teuimp da c'henel a neve,
Ha neuze e comprenfomp sclêroc'h comzou Doue.

Pa glêvân tud dirêson breman o lavaret
Eo re gôs an Aviel evit bea credet,
Hac ec'h eller contesti traou a deu a guer pell,
Ne oun pe me dle respont, pe me a dle revel.

An eol biscoas brillantoc'h ne voe e sclêrijen,
Gouscoude eo ar c'hossa eus ar grouadurien :
Lavaret a reot-hu eo re bell diouzoc'h
Evit gallout assuri e sclerra ac'hanoc'h?

An Aviel zo ive sclêrijen an ene,
Doctrin an oll vertuziou, ha levr ar virione;
An traou zo merqet ennân, caer o deus beza côs,
Pa voant güechal averet, n'en dint qet breman fos.

C'houi hac ho tud dirazoc'h, supposomp mil bloaszo,
A bossed eur gommanant a feiz vad en ho pro;
Hac én a ve dereat dont d'e gontesti dec'h,
Var digare eus re bell aboe ma mân ganec'h?

Seul-gossoc'h eo ho toman hac ho possession,
Seul-lejitimoc'h ive eo ar brescription,
Dreist oll pa oc'h eus titrou hac obtenet setang
Var ar re o deus clasqet troubli ho jouissang.

De-memes an Aviël, seul-vui eo ancien,
Seul-vui e verit ive creang ar gristenien;
Seul-hirroc'h ma zeo padet ha ma pad e zoctrin,
Ha seul-patantoc'h ive e veler eo divin.

Ne zeus artiel er Gredo n'en deo bet contestet
An eil goude eguile gant an heretiquet;
Mes gant o antetamant int tremenet pell zo :
An Aviël zo chommet hac ar memes Credo.

Peb neventi zo eur c'hrim en doctrin an Ilis;
A hep amzer e veler chasseal deus e c'hreiz
Piou benac en e c'hreden a alt-ras uetra,
Pas eur guer, eur-syllaben, memes eun *iota*.

Maleur, eme'n Abostol, mallos d'an den impi
A brezeg eun Aviël differant d'an hini
A meus-me prezeguet dec'h; ho preveni a ran,
Ha pa ve eun æl memes, na gredit qet deân.

Mes perac, a replico amân tud insolant,
Ne deu qet Doue bremân e-unan da barlant
Eus peb-hini ac'hanomp, evel ma ras goechal?
Rac ne zeus den oblijet da gredi eun den all.

Evit respont en daou c'her : Goulennomp digante
Hac én a gontrevenir da urzou eur Roue
Pa na zeu qet beveach en e bersonach propr
Da gomz en particulier eus peb-hini e bobl?

Eur rum tud a zo hirie, ha varc'hoas eur rum all;
Mar car peb rum pretexti eun digare qen fall,
Ar pring eta a renco bea bemde en hent
O colporti e urzou hep repos eur moment?

D'ar Gonvansion e c'afac'h e ve re a fatiq
Ma ranqe en em dransport a bez en peb distriq,
En peb bourg, en peb famill, var ar meaz hac en qær,
Da notifia dezo qement decret a rër.

Mes, salocras, eur Roue evel eur Republiq,
O deus en peb tribunal officerien jurdiq
Da intima o urzou d'ar-rest ar sujedet :
Maleur neuze d'an hini n'o executo qet.

Er fêçon-ze, Mab Doue, qen qüittât ar bed-mân,
En deus choazet ministret carguet da bublia
Ar maximou important eus ar zilvidiguez,
Hac urz d'an oll da zelaou evel Doue memes.

Ar soumission, ar respet, ar memes deferang
Dleet d'al legislatour, a zo, en consciang,
Dleet d'ar re zo ive carguet eus e urzou,
Pa zeo güir ne labouront nemet en e hano.

Doue zo oll-galloudus, hac a ell, evit güir,
Parlant ouzoc'h e-unan, hac hervez ho tezir;
Mes goulenn ze zo injust, eur veach ma ouzoc'h
Eo deus e bers assuret e parlanter ouzoc'h.

Avang, n'oc'h eus neb oblich da gredi an dud all,
Eo disclêria d'ar publiq oc'h eun orijinal;
Rac nac a rapport bemde na selaouit-hu qet,
Hac a gredit gouscoude, hep o beza güelet!

N'oc'h eus grêt nemet clêvet histor Spagn ha Brô-Sauz,
Ha biscoas n'oc'h eus credet ec'h ellient beza faus.
Rêson oc'h eus; mes ive ne zeus histor abet
Credaploc'h eguet hini Legislatour ar bed.

Remerqit pebez urz caer zo er groudiguez !
An eol, tad ar sclêrijen, o rêi an deiz bemdez ;
Al loar d'e mouvamanchou na vancas qet biscoas ;
Ar stered er firmamant attest eur C'hrouer bras.

Güelit ar pèvar sèson o c'harru en o foent,
Hac o laqat produi peb tra, hervez o hent ;
Anfin, sellit endro dec'h, peb tra a brouvo sur
Eun artisan oll-buissant, Crouer an oll natur.

*Fidelis sermo, et omni acceptione dignus: quod Christus Jesus
venit in hunc mundum peccatores salvos facere. T. 1.*



PEDERVET GUIRIONE.

DIVINITE AR RELIGION GRISTEN.

*... Magnum est pietatis Sacramentum, quod manifestatum est in
carne;... predicatum est Gentibus, creditum est in mundo. 1. Tim. 3.*

Ne zeus netra da gredi er bed universel,
Mar deo ar Bibl supposet ha faus an Aviel.
Mar domp tromplet er poent-se, eme sant Cyprian,
An neb en deus hon tromplet eo Doue e-unan.

Daou bobl privilejiet a ra profession
Da gredi eo revelet o diou religion.
An titrou a bresantont a zo incontestabl ;
Eun niver zo a destou, hac oll irrecusabl.

An daou bobl-màn, en effet, evel o diou lezen,
Ne dlefant beza contet nemet unan hepquen,
Pa zeo güir an eil lezen n'e deus qet abrojet
Totalamant ar guenta, mes perfectionet.

An assamble general eus an oll gristenien
 Eo ar furra portion, ar savanta loden
 Eus a oll dud ar bed-màn, hep contestation :
 Biscoas n'o deus meritet qea reputation.

De-memes ar judevien, gent egnet ar rë-mà,
 A voe, deus tud o amzer, ar judiciussa ;
 De-memes, divezatoc'h, test an Tadou Santel
 A-unan e deus fontet maxim an Aviel.

Al levriou religius, scrifet gant Moyses
 Ha re an oll Brofetet a zo c'hoas en hon touez,
 Hep falsification conservet gant respet
 Abaoue pévar mil bloas dre bêvar c'horn ar bed.

En daouarn ar judevien evel en hon re-ni
 E maint conform da velet, Impossubl eo prouvi
 E ve ganemp na gante chenchet eur guer heppen :
 Var ze ne zeus etrezomp reproch abet agren.

An oll ilizou christen, evite da vea
 Var meur a boent disaccord, o deus ar memes tra
 Conservet fidelamant ar pévar Aviel
 Evel ma voent recevet digant an Ebestel.

Ar Sacramant adorabl hac an Avielou
 A voa referet dezo ar memes respejou
 Gant ar gristenien guenta. Eun torfet e vije
 Alteri, na profani, na livra aneze.

Ma vije, nac ajoutet, na supprimet netra
 Er pévar Aviel, lavarit d'emp eta
 Gant piou, pelec'h, pea goulz, na penos an Ilis
 N'e deus-hi qet abretoc'h santet an artifiq?

An Ilis eo va goarant, eme sant Augustin ;
 Anes e autorite, nac en levriou divin,
 Nac en Aviel memes, n'em be creden abet ;
 Mes var e c'homz, impossubl eo din bea tromplet.

Mar doc'h-bremàn rêsonabl, bezit, mar plij ganec'h,
 Ar gomplasanç d'am selaou, ha me zisquelo dec'h
 Na ellit qet, gant justiq, supposi e ve fos
 Nac an Testamant nevez, nac an Testamant còs.

Ar Bibl eo an archivou general eus ar bed,
 Histor an Tadou genta hac ar Batriarchet
 Abraham, Isaac, Jacob hac e zaouzec buguel,
 A bere eo sortiet ar bobl a Israël.

Al lêvr-mà eo an depot hac ar proces verbal
 Eus ar miraclo public hac extraordinaryl
 A eure a bers Doue Moyses hac Aaron
 Da zelvra o breudeur eus daouarn Pharaon.

El lêvr-màn eo relatet hano ar famillou,
 Ar partaj grêt entrezo, urz ar sacrificou,
 Tenor an offiq divin, ar goueliou annuel,
 An droat hac ar c'hustumou civil ha criminel.

Remerqit, en eur dremen, penos an traou-màn tout
 A voe fontet en memor hac evit rêi da c'hout
 Ar burzudou estonus a voe grêt gant Doue
 Evit tenna ar bobl-mà eus e gaptivite.

Peb gouël berz, peb reglamant, peb institution
 En em rapport d'ar miracl a voe'n an occasion
 Eus o etablissamant ; ha dre ar rêson-ze
 Na ell den anzañ eur pœnt a recus eguile.

Mar doc'h eta antêtet da revoqui en douet
Rapportjou miraculus an Israëlitet,
Eo qercoulz dôc'h, en daou c'hîr, protesti a vrema
Biscoas pobl a Israël ne zeus bet er bed-mâ.

Goab a vo grêt ac'hanoc'h; mes hoc'h extravaganc
A ve insupportaploc'h, ma teufe deoc'h avanç
E ve Doue incapabl da ober nep burzud :
Mar doc'h fur eta, cedit gant testeni an dud.

C'hoec'h-cant-mil den, hep conta an oll dud ancien,
Ar graguez, ar vugale, a ya en eur vanden
Gant Moyses d'an desert, hac a zo, a gredàn,
Testou avoalc'h da guinnic d'an den incredula.

Daou pe dri den, marteze, pa vent bas a speret,
A eller c'hoas da drompla; mes n'en deo qet êzet
Trompla eun niver qer bras a velas alies,
Hac a attest assambles miraclou Moyses.

Ar pezh zo remercapla, ar Profet a scrifas
An traou, dre ma erruent, ha memes var ar plaç,
Hac o lennas alies d'ar bobl oll assamblet,
Evit na vije pretext a ignoranc ebet.

Hac e vije ar zant-màn an trompler ar finna,
Gant e oll finesseou, impossubl voa dezà
Rêi da gredi da eur vrò, d'an oll, bian ha bras,
O deus gûelet ha clêvet traou na veljont biscoas.

Penos da c'hoec'h-cant-mil den gallout persuadi
O deus gûelet en Egypt nao goalen a gast
A extermin Pharaon hac e oll sujedet,
Mar deo gûir ne anduras Pharaon domach ebet?

Var droad o deus, emezo, treuzet fong ar Môr-Ru;
Ar mân hepgen o bevas daou-uguent bloas diouch-tu.
Eur goabren o rêne hac en deiz hac en nos.
Penos o deffe credet an traou-ze, mar boant faus?

Maro int gant ar sec'het, hac evit o recours,
Moyes deus eur garrec a ra sailla an dour.
Còs ha yaouanq ec'h evont eur ar memes sourcen;
Eun avantur qer public ne deo qet eur fablen.

Doue; e creiz ar gurun, a ra entent e vouez;
Divar menez Sinai, tout en e c'hlévont frès,
O publi e Lezen : ne gollont qet eur guir;
Ret e vijent oll sorcet, ma n'en deo qet se gûir.

Mes qement a dud sorcet a zo marvailheu all,
Ha marvail evit marvail, e ve ret beza dall
Imajina eur voyen a zo impi ha foll,
Evit contest miraclou attestet gant an oll.

Ne avancin qet hirroc'h, rac va intantion
N'en deo qet ober amàn eun dissertation.
Hac ar pezh, ispicial, a zispilij muia din,
Eo rancout qen alies rêi dôc'h an demanti.

Mar qerit lenn hoc'h-unan gant eur speret poset
Levriou ar Scritur-Santel, e vezot didromplet :
Ne remercot qet eno langach an trompleres,
Mes langach ar virione hac hini ar furnes.

Dalc'hit da examina ha lennit pen-da-ben
Doctrin an Hebreanet, hac e velot ouspen
Ne zeus qet eur figurén, na memes eur chabist
Na gundu directamant da lezen Jesus-Christ.

Emà just eo an alc'hoez a zigor hac a zer
Intellijanç ar Scritur : hep emàn ne veler
En traou zo profetiset na suit, na sclêrijen ;
En deffot anzav emàn eo dall ar judevien.

Anfin, an ton, al langach, ar maximou, ar stil
Eus al levriou revelet, a ra güelet facil
En deus ar memes Speret dictet an diou lezen,
Hac eo an eil necesser da explica eben.

Confrontit an Aviel gant ar profессиou,
Oll sacrificou Aaron gant ar gouir Mysteryou,
An Testamant ancien gant an hini Neve :
Impossible eo dec'h doueti na vent ouvrahi Doue.

Daou vil bloas qent ma c'hanas Mab Doue, hon Zalver,
Ar Profetet a verqe en termenieu qer sclêr
E vuez hac e varo, e c'hloar, e bassion,
Ma zeo ret e parlantjeet dre inspiration.

A bell lezen Moyses, a dost lezen ar c'hraç,
A annouç en peb pajen ar memes Messias :
Ounnes dre figurennou a roe demp avis
Ec'h arruje, hac oumàn e disquël gant ar bis.

Mes fin zo d'al lezen gôs : ne ve qet davantach
Dirac ar realite ezom eus e imach.
Mudal a ra an ecleo, pa ve tostet ar vouez,
Pa deu an eol da bara, ar squeud a dispares.

An donidiguez divin eus ar Verb eternal
E deus evit testeni miraclou qen reel,
En qer bras nombr, qen anasd, ma forçont ar rêson
Hac an natur estonet da anzav int güirion.

Ar miraclou-màn ive ne voent qet operet
Diou pe deir güech hep muiqen en coach hac en secret,
Mes bemdez publicamant ; hac en presenç ar re
A garje o c'hentesti, ma vije possubl dê.

Er guær a Jerusalem, ha partout tro var dro,
Hor Zalver, hed e vuez, a eure burzudou ;
Hac e Zisqibien goude, armet eus e bouvoar,
Ne rejont qet nebeutoc'h dre oll var an douar.

Millionou merzerien, eus peb brô, eus peb oad,
Ha tud ar re savanta o deus scuillet o goad
Qent renouç da Jesus-Christ ; rac qer sclêr hac an de
En e bersonach santel e velent un Doue.

An den, gant e oll rêson, ne voar qet da betra
Attribui ar vizer a andur er bed-mâ,
Na gout pelec'h e zayo, nac a belec'h eo deut.
Allas ! deus ar virionez ne vel nemet ar squeud.

Mes Doctrin Salver ar bed a expliq d'ar rêson
Hor maleur orijinel, ar pris eus hon rançon,
Excellanç hon eneou, planeden hor c'horfou,
Natur an Divinite hac hon oll deveriou.

Commandi a ra peb mad, difen a ra peb droug ;
Ar recompanç a bropos, ar bünition a zoug ;
O diou e zint eternal : peb tra a vo poezet,
Eul lom dour roet d'ar paour, eur gomz vên proferet.

Eun disqibl da Vab Doue a dle douguen e Groas,
Renouç deàn e-unan, carout an neb en cas,
Renta'r mad evit an droug, rêi memes e vue
Evit hini e nessa, pa vo necesser ze.

Biscoas orgouill ar speret, na panchant ar galon
N'o deus ellet invanti eur seurt Religion.
An den, goude ar pec'het, a zo re qizidic
Evit, anes graç Doue, el laqat en pratic.

Deus an eil penn d'eguile, pa velàn-ta ar bed
Soumettet d'an Aviel, chenchet, convertisset
Gant daouzec den, nonobstant ar c'hiq hac an natur,
E velàn dorn ar C'hrouer o rën er c'hrouadur.

Da ober an tol-caer-mà, n'o deus an Ebestel,
Nac armeou, nac arc'hant, na talant naturel.
Mar senter diouz o c'homzou, anzavomp ar burzud :
Un Doue, dre o guinou, a gomze diouc'h an dud.

Ne voe prometted dezo, n'o deus recevet qen
Nemet trubuill ha croasiou eus an eil brô d'eben;
Mes, en despit d'an ifern, d'ar bed ha d'e valiç,
Dre o goad hac o doctrin e fontont an Ilis.

An Aviel zo clêvet hac en Nord hac er Sud,
An idolou discaret, an oraclou zô mud;
Rom anfin a zo christen, hac e impalaer
A vel trec'h d'e armeou daouzec pesqêtaër.

Pa gomzont, int comprenet en qement langach zo;
Pa gueron, int entetet memes gant ar maro.
Ar squeud anê, o tremen, a rent yac'h ar re glân,
Ha betec an ærouant dezo a renq doujân.

Gouscoude e protestont d'an oll a vouez huel
Int o-unan pec'herien, tud paour ha tud mortel.
Dre c'hraç Doue, emezo, hac en hano Jesus,
Nonpas dreizomp hon-unan, e zomp qer galloudus.

En porchet Templ Salomon me vel Pêr arretet
Gant eur paour : biscoas camed na pas n'en devoa grêt.
« Ne meus nac aour, nac arc'hant, eme Pêr da rêi dit;
« Mes sao, en hano Jesus, divac'haign var da dreit. »

An œuvrou miraculus hac extraordinal
A rê Paul ha Barnabas, a roas da sônjal
D'an dud-e voant daou Doue. Dija e proposer
Offr dezo eur sacrific ha sevel eun auter.

Petra' rit-hu, emezo, tud foll ha diavis,
Renta d'ar grouadurien enor ar sacrific!
Da brezeg ar gouir Doue omp deut en ho presanç;
Crouet, prened oc'h gantân; roit deân hoc'h ezanç.

Dre ar memes burzudou, o deus, o disqibien,
Perpetuet an Ilis, astennet e domen,
Miret e Sacramantchou, ha gant fidelite
Conservet bete vremen an depot eus ar Fe.

Nan, nan; ne ell qet Doue na presta e hano,
Na cedi e buissanç da laqat hon deceo
Dre dud qen religius, dre viraclou qer sclêr,
Dre eun doctrin qer parfet, nac epad qeit amzer.

Petra oc'h eus-hu bremâ da replica d'ho tro?
En em glêm a reet-hu eus fin d'ar miraclou?
Ha pa na velit pelloc'h hini grêt gant Doue,
E zoc'h tentet da goeza en incredulite!

Ah! petra leverit-hu? ne ra miracl abet!...
Piou e'n den var an douar n'en deo en em gavet
Coulz pe goulz eus e vuez en risq da berissa,
Anes eua espec miracl zo deut d'en delivra?

N'en deo qet da gontanti curiosite an den
E tle Doue implija e c'halloud souveren.
Ma teufe ar miraclou da vea re gommun,
Ne raent impression var daoulagad nicun.

Dre ma zeo eur rallentez, e teu't da admira
Pêvar-mil den en dezert bevet gant pemp bara,
Hac ar bed oll conservet ha sustantet bemde
Dre eur miracl cuntinu, den ne ra vãn a ze.

Doue-ta en deus sònjet difuni ar pec'her,
Ha disquél ar virionez a amzer da amzer,
Dre œuvrou dreist-naturel, pere, pa vent prouvet,
Evurus neb o c'hredo hep o beza güelet.

N'en deo qet ar miraclou qen rar a sònje dêc'h;
Rac na veler plaç devot frecantet en nep lec'h
N'o deve ar miraclou roet occasion
Deus o etablissamant hac o erection.

Mes daou seurt a remerqer operet gant Doue :
Darn a ra en e goler, darn all dre garantie.
Dishanaout e asistanc eo micher eun ingrat,
Ha resista d'e doliou, hini eur selerat.

Oh! nac a dud a veler obstinet, bete'r poent
Na den, na Doue pelloc'h ne fell dê da entent!
Eun niver a viraclou a velas Pharaon,
Hini ané gouscoude na douchas e galon.

Miraclou a c'houlennit? Mes eiz pe nao bloas zo
Ema'r voalen a gastis astennet var ho pro;
Hac hoc'h obstination, siouas, bete vrema,
Eo deus an oll miraclou an epouvantapla.

Ar bed a vel gant eston ar boan a guemeret
Evit beza maleurus. An oll a zo tentet
Da lavaret eo coezet mallos Doue var Franç.
Ha n'en deo qet ar re-ze miraclou a venjanc?

Acharnet ouz an Ilis, e carrac'h e dispen
A guichen ar men qenta. Gouscoude birviquen
Ne deuot a benn d'e discar, rac, dre eur miracl all
Doue, fidel d'e gomzou, a zo eus e divoal.

E creiz an debordamant eus a bep seurt viçou
A zo deus e attaq hac a attaq d'e zro,
Goerzet ha disenoret gant darn e bêlçyen :
Ha n'en deo qet eur miracl a zo eus he zouten?

Puissanc ar rouane, otorite ar bed
A ell varia, siouas, test ar peç a velet
Arruet en ho contre. Caer zo poljica,
An oll lezennou humen zo sujet da faya.

Mes an Ilis catholig ne deus qet trivilet;
Fidel d'ar memes doctrin, biscoas n'e deus dictet
Gourc'hemen pernicious, na decision control :
Ret eo e ve cunduet gant ar Speret-Santel.

Abaoue trivac'h-cant vloas betec an heur bresant,
Ordinal persecutet ha bepret triumphant,
E ra d'e adversourien verifia bemde
Pronostic an Aviel, promesse Mab Doue.

Me e'r goarant, emezàn, an Ilis, va fried,
E d'eo evit fondamant ar roc'h hac ar garrec;
Oll buissanc an Ifern ne drec'ho qet varni;
Bete fin an amzeriou bepret me vo ganti.

Cessit eta, tyrantet, rac poan gollet ho pe
Esse beuzi an Ilis en goad he bugale.
Ar goad pur-ze a squillit eo ar greun hac an had
A boblo c'hoas an douar eus a gristenien vad.

Caer en deus an avel foll hac ar môr tourmanti,
Bag Pêr ne rai qet naufrach. Pa deuyo da galmi
Reuz ar bersecution, e tiscoelo e fenn
Evel an eol pa zispac demeus a eur goabren.

James an eol beniguet ne baoues da vrilla :
El lec'h al e ve savet pa ve cuzet amâ.
Ar Feiz, evel an astrou, caer zo en em oppos,
Eclipsset en Oriant, a squeud en Anter-Nos.

Commanç a eure para en Asi, en Afriq,
Ila brema eus an Europ e ya d'an Ameriq.
Deus a Franç e tremeno marteze en plaç all,
El lec'h ma vo recevet ha gant frouez ha gant mall.

Pourmen a ra e flamboes dre bevar c'horn ar bed;
Deus e sclerijen divin pa na broñter qet,
E dilez ar bec'herien ec'h abandon o bro :
Divoallit, va brois paour, ne ve arru ho tro.

Ar pastoret-se memes oc'h eus forbaniset,
A zo gant ar Brovidanç, marteze, destinet
Da gass hano Jesus-Christ etouez ar bobl payen :
Alies maleur eur vro a ra boneur eben.

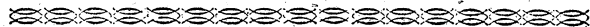
Justiç Doue a-unan gant e visericord
A lèz darn ar bec'herien da berissa er port,
Hac a bourvez asistanc d'ar re zo er môr bras.
Adoromp e oll-buissanc ha menajomp e c'hraç.

Piou a lavarje d'emp-ni deg vloas zo tremenet,
Neuze c'hoas, en apparanc, e voamp Catholiquet,
E vije, abars nebeut, grêt ouzomp eun difen
Da veza, da gaout memes an hano a Gristen !

Cetu ni rentet eno, ha guir ne leverer.
Allas ! hac a nebeudou en em accustumer
Da dilezel praticou ar guir Religion
Evit heuill neventiou impi ha dirêson.

Entretant an drouc-speret a avanç e labour ;
Caout a ra tud d'en selaou, ha darn all d'en sicour ;
De ha de ar goal exempl, siouas, a c'honezo,
Ha pa dilezimp Doue, Doue hon dilezo.

*Vidit Dominus, et ad iracundiam concitatus est : et ait : Abscondum
faciem meam ab eis.... Ipsi irretaverunt me in vanitabus suis, et ego
in gente stulta irritabo illos. Car. Moy. Deut. 32.*



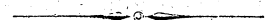
PENPET GUIRIONE.



REFUTATION AR VÉLEYEN SERMANTET.



*Si autem Ecclesiam non audierit, sit tibi sicut et nicus et
Publicanus, Math. 18.*



TRISTA generation, va Doue, eo oumà!
Goechal, ferm ha courajus, ar gristenien guenta
A yé d'ar verzerenti, qent supporti biqen
Chench an disterra artiel eus an doctrin gristen.

Bremàn en e ranverser adal e fondamant,
Ha gouscoude d'e difen nemeur n'en em bresant.
An oll a vev disourci, hep na feiz, na lezen,
Bete ma ello-divoal peb-hini e voyen.

Eur béleg touer benac a lezer c'hoas er vro
Da ober e abostol ha da goll eneou;
Mes grai evel a garo, squiza raer gantàn;
C'hoant zo da laza ar c'hi, hac er fond e mâ clàn.

Amâ en ho cortozen, bêleyen sermantet :
Poent eo rêi d'êc'h eur guentel; ma na brofuit qet,
Ar bobl fidel, marteze, a brizo va selaou :
O interest eo gouzout gant piou e mâ ar gaou.

Pa voamp-ni ouz en em glêm ec'h attaqet ar Fe,
C'houi bretante, er c'hontrel, bremâ e divije
Mui a lustr hac â enor, hac e voa'r barados
Digor franc, gant m'ho pije peb-hini eur barros.

Mes avoui a renqit, en ho confusion;
Mâr mâ ar schism en llis hac ar viç var an tron,
Ne zeus den caus nemedoc'h, hac e fin ar c'habal,
N'en doc'h qet güelloc'h trettet eguet ho preudeur all.

An ignoranc, an ourgouill, ar goall gomportamant
O deus dallet ac'hanoc'h da ober ar sermant.
D'abord oc'h bet regalet, meulet, salarier,
Ha bremân oc'h miserabl, rebutet gant ar bed.

An dud honest, gant rêson, a deu d'oc'h evita,
An dud fall d'ho pouffoni, goude c'hoas ho trompla,
Hac ho consciânc bemdez a zo ouz ho picat.
Trista desolation! insupportable stat!

Ne rit pelloc'h eur c'hlerje, nac eun urz distinguet;
Ne zouguer d'ho caracter nac enor na respet :
En un ilis polluet, mar-grit fonctionou,
Ne gonfier qet ennoc'h memes ar registrou.

Da annonç hoc'h officou ne zon mui ar c'hleyer,
Qer bras eo ar gassoni, gement e tetester
Betec ar fals meuleudi a rentit da Zoue,
Anfin, gant ho soutanen na ellit mui bale.

Evel pa ve mez anzav ar Mestr a servichet,
Oc'h oblijet da zouguen en coach hac en secret
Corf precius un Doue, hep na croas, na letern,
Pa ho pe, dre sacrilach, lavaret an-ofern.

Demp-ni e ve d'en em glêm; mes d'êc'h-hu, salocras,
C'houi dle tremen dre eno, pa oc'h eus grêt ar choas
Hac al le da accepti, hep reservation,
An oll decrejou impi eus ar Goñvantion.

O Jesus, oll adorabl, mar deud da renia
Dirac ho Tad eternal piou benac er bed-mâ
A rusio en o servich, petore trêtamant
D'ar bêleg a renonç d'êc'h memes dre eur sermant!

Ne dlefen qet mont hirroc'h da brouvi grevustet
Eul le qen abominabl; gouscoude, mar qeret,
Me a offr da exposi sclêroc'h ar guestion
Dre boez an autorite hac an discussion.

En eun affer important; maxim an oll dud fur
Eo qemeret ar barti a zo muia assur,
Ar barti lejitima; an hini adoptet
Muia generalamant en scol an doctoret.

Ma vijac'h en em reglet gant ar memes prudanc,
Ho poa güelet ar sermant refuset crenn en Franc
Gant cant Escop ha trêgont, gant ar muia moueziou,
Hac an niver habilla eus bêleyen ho pro.

D'an nebeuta e tleyec'h consulti levriour mad,
Goulen avis tud savant, heuill exempl ho Prelat,
Sônjal ho poa promettet en ordination
Peb fidelite deân, ha pep soumission.

Ne zeüs nemet un Doue, ur Feiz hac un Ilis;
Mes facil eo d'êc'h entent ma elfe tud Paris
E reformi bep daou vloas dre actou fantastiq,
E ve güelet, hep dale, un Ilis bep distriq.

Cesar en deus e zomen, an Ilis e hini;
Droat an eil var eguile na dle qet usurpi.
Ar stol a zo d'an Ilis, da Cesar ar c'hleze;
Emàn a rên ar c'horfou, hac eben an ène.

Salver ar bed a roas hepqen d'an Ebestel
Ar presidanç en Ilis, an dalc'h spirituel,
Ha da Bêr an alc'hoeziou, ar garg hac ar sourci
Da c'houarn ar bastoret evel er bergeri.

Ne allit qet ignori emà'r memes pouvoar
Gant e oll successorèt bepret var an douar;
An Esqibien zo bremà en plaç an Ebestel,
Hac ar Pab e plaç sant Pêr, viqel universel.

Ar Pab eo eus an Ilis ar men fondamantal.
Inutil eo d'êc'h essa batissa var eun all.
An Ilis eo'r güinien, ar Pab eo ar souchen;
Ar branq distag ac'hané ne ra mui pourseven.

Ar Pab hac ar Preladet a form an Tribunal.
Infayabl eus an Ilis. Ar poliç general
O deus eus ar gristenies; dezo e referer,
Pa ve abus da lemel, ha reform da ober.

En hent ar zilvidiguez, hep risq d'en em drompla,
Dré ar rout o de'o merqet an oll a dle marcha;
Rac dezo eo promettet, pa gomzont a ur vouez,
Ar Speret a virionez, a nerz hac a furnez.

Dezo eo ec'h apparchant ober ordrenançou,
Instrui publicamant, accordi dispançou,
Delegui ar bastoret, hac ordren gant justiq
An implij zo da ober eus madou an Ilis.

Dezo eo ec'h appare'hant prononç var ar voueyou,
Sqi an excumunuguen, regli an officiou,
Interpreti ar Scritur ha fixa ar greden,
Formi o bergeriou ha choas o béleyen.

Eun Escop a zo galvet evit eun dioces,
Eur Person da eur barros, eur Bêleg da gôres;
Ne ellont qet exerci, anez an depri mat,
Ar re-mà eus o Escop, an Escop eus ar Pab.

Evit beza grêt Bêleg, n'en doc'h qet c'hoas Pastor;
Ha pa errufac'h eno, antreit dre an nôr,
Ha dre approbation ho superioret,
Nonpas dre election eur c'hlub hugunodet.

Bisçoa decret an divors n'en deo bet eur rêson
Da eun den da gaout diou vreg; nac hoc'h election
Ne ro qet d'êc'h qenebeut an droat da sourcial
Deus parros hoc'h amezeg, nac eus dénved re-all.

An Ilis eus ho recev en renq e béleyen,
Da certain fonctionou ho reputas hepqen
Evit eur certain amzer hac en eur certain lec'h;
Na dleyac'h qet mont hirroc'h, pa na bermette d'êc'h.

Ne ro qet e alc'hoeziou hep reservi an droat
Da reclaimi adarre evit rêsonniou mat;
Ha pa zoc'h en e c'hever coupabl a drahison,
E lanç ive'n hoc'h eneb an interdiction.

Eur bêleg goal renommet, mar der d'e oferen,
Ne bec'her get, ha memes, pa ro an absolver,
E absolver zo valid, e qeit ha ma consant
An Ilis e approuvi; mes n'ompas autramant.

Ar c'hân a ro dour yac'hus hac a zalc'h da redet,
Pa ya betec ar-zourcen; mes gout avoalc'h a ret
Pa ve distro ac'hane, e chom da zizec'ha :
Inutil eo dec'h goulén digantâ da eva.

An Ilis eo ar-zourcen, ar bêleg eo ar c'hân;
Mes ar bêleg separet dre e-le e-unan
Eus communion an Ilis, adieu d'e bouvoariou;
Ne ro mui dour a vuez; mes hini ar maro.

An affer zo decidet : Rom a verq en e bul
Eo hoc'h oll fonctionou pe sacrilech, pe nul;
Eo ho constitution carguet a heresi,
Ho minister schismatic, hac ho sermant impi.

Na c'houi, nac ar fos esqeb o deus ho teleguet,
Nac hini ar vëleyen o defe ordrenet,
N'en doc'h netra en Ilis : noc'h eus commission
Nemet abeurs eun decret deus ar Gonvansion.

Hoguen, na puissanc civil, na neb galloud humen
N'o deus bet var an douar droat da rêi absolver;
Et eo ar Gonvansion eta calz re-vuan,
Rei dec'h eun autorite n'o deus qet e-unan.

Na Sinagog ar Judeo, nac ar Senat Romen,
Nac Areopach ar Greç, n'o deus grêt Esqibien;
Gouscoude en o amzer, hac en despet deze,
E voe fontet ar c'henta Ilisou eus ar Fe.

Dindan lang an tyrantet, hac hep o c'honsulti,
E conferet an urzou, e voa ret deputi
Ar Bastoret d'ar c'houlz-se, evel a lenn an oll
En Actou an Ebestel, e Lizerou Sant Pol.

Hierarchi an Ilis hac e oll degreou
A so qercoulz revelet evel ar mysteriou.
Refus credi ar re-mâ, eo bea heretiq,
Ha dishanaout ar re-ze, eo bea schismatic.

Eus ar schism d'an heresi ne zeus nemet ur pas,
Hac ac'hane d'an ifern e zeus nebeutoc'h c'hoas :
Unan a zistruj ar Feiz, un all ar Charite.
Ne zeus qet a varados hep an diou vertuz-se.

Ne ouffen a guement-mân cita dec'h guell garant
Eguet ar Scritur-Santel hac ar C'honeil a Drant.
C'houi oc'h-unan ganemp-ni ho poa, bete vrema,
Ha credet ha prezeguet ar guirioneou-mâ.

Derc'hel-ta da assuri ne zeus netra chenchet
Ebars er Religion, hac hoc'h Catholiquet,
Ha Ministret d'an Ilis, evel ma voac'h güechal,
Eo langach eun ignorant, pe eun den a feiz all.

Eur paysant, eur buguel, a voar e Gatekis,
A brouv dec'h, en daou c'her, n'en doc'h mui en Ilis;
Rac, mar goulén diganec'h a belec'h e teu't-hu?
Nac a bes autorite : petra' respontot-hu?

Deus a Baris, emedoc'h, ha deus a beurs tud liq,
O deus lazet o Roue ha grêt eur-Republic,
Revinet an dud honest, chasseet o esqibien,
Ha grêt eun Ilis nevez pemp bloas zo hep muigen.

Ar buguel a responto : Ha ni zo eus a Rom,
Eus abeurs an Ebestel. Evit beza o chom
Hor Pastoret en exil, o dénved omp bepret :
C'houi a zo schismatiget; n'oc'h anavezomp qet.

Noc'h eus na Pab, na Concil, emean, doc'h anzaou;
Renoncet oc'h eus dezo, ha memes d'an hano
A Bastoret Catholig, evit caout an hini
A Gonstitutionnel. Pebes apostasi !

Gant tud liq oc'h bet choaset, ha dies gout gant piou,
Rac eur payan, eur judeo, ha tud a bep seurt liou,
Gant ma vint citoyanet, ha pa vent divade,
O deus, hervez an decret, o mouez en assemble.

Ar bley etouez an dénved, al laer er bergeri,
Ne zeu, eme hor Zalver, nemet da zevori;
Hep agrement an Ilis, en ho fonctionou
Ne reet ive, siouas, nemet coll eneou.

Pemp bloas e deus hoc'h Ilis; anat eo gout ervat
Ne deo qet abeurs Doue, pa na deus hirroc'h dat;
Mes œuvr an antechristet, repu ar volerien,
Er bed oll mez e anzav, nemet en Franç hepqen.

Hon Ilis-ni zo fontet daou vil bloas zo dija,
D'ar memes chef a lezen e talc'h hep varia;
Dre oll e ma disperset; d'an oll e tisq an hent
Eus an Eê, ha nemetti na ell produi sent.

Collet eo hor Pastoret; mes Doue o c'havo,
Pe a suscito re all en o flaç, pa garro.
Meur a bersecution a zo bet qent houma,
Ha bepret ar güir Ilis zo chommet en e za.

Ar schism a ra mil ravach; mes, piou a zo da vlam
Nemet hoc'h ambiuion hac ho sermant iffam?
A rent ac'hanoc'h henvel eus Luther ha Calvin,
Hac o separ evelto diouc'h an Ilis Latin.

Ar Judevien ne glasqent ober d'an Ebestel
Noaz ebet, gant ma rajent promesse da devel;
Mes, salocras, emezo, mervel qent a ve ret :
Just eo senti ouz Doue en preferañ d'ar bed.

C'houi, siouas, a ra leou hep nombr hac a bep speç,
Prest da gomz, prest da devel, prest da livra memes
Titrou ho pèleguiach evit heuill an idol,
Prest da laqat an turban qer buan hac ar stol.

Evit hoc'h antre qenta oc'h deut en hon templou
Evel Judas er jardin, escortet a drouplou;
Hac o sônjal profita, oc'h eus güerzet ive
Hac ho mam hac ho preudeur d'ar Sinagog neve.

Pell zo dija eo douguet ar setañ hoc'h enep
Gant ar Pab hac an Ilis, ha n'o selaouit qet.
Mar gouzoc'h an Aviel, mar prisit c'hoas en lenn,
Clêvit-én diouc'h ho qervel qellies a bayen.

Pebes gentel evidoc'h, va breudeur egaret!
Mar deo dies supporti rebechou qer calet,
Sônjit ho po da receo en tribunal Doue
Effroyaploc'h gourdrouzou, mar marvit en ho le.

Elec'h eta demezi ha mont da zoudardet,
Ha! scoit var boull ho calon ha diassermantet.
Goulennit digant Doue graç ho conversion,
Ha grit pinijen publiq da obten ho pardon.

Exposet en em guevot marteze dre-eno
Da veza persecutet; mes eur voyen ho po
Da bêa justic Doue. Allas! bete vromâ
Qement oc'h eus anduret ne servich da netra.

Dija oc'h bet condaonet d'an arrestation.
Noc'h eus mui na paeamant, na retribution
Nemet hoc'h oferennou da vaga paourente;
Ne vezot qet goas-trêtet ha pa dorfac'h ho le.

Sellit pet rouantelez a zo collet en Nord,
Siouas, dre antettamant schismatiget ho sort!
Er maleur-ze, m'ho conjur, na dreinit qet ho pro,
Distroit c'hoas: dor an Ilis zo digor d'ho receo.

Bremân, dre eun dislavar pront hac edifiant,
E rofot gloar da Zoue, d'an oll contantamant,
Reparation d'an Ilis, plijadur d'ho preudeur,
Ha squer vad d'ar bec'herien da gûttat'o erreur.

Mes, mar daleit pelloc'h, e velot de ha de
Ar schism memes o coeza, Franc o chem divade;
C'houi oc'h-unan hep auter, na templ, na fonction:
Petra' servicho neuze ho retractation?

Allas! neb a ra divors gant an Ilis, e vam,
N'en devo qet Doue da dad; mont a rai lam ha lam,
Hac a error da error e coezo hep dale
Er precipic tevalla, en incredulite.

Mes c'houi, Pastoret fidel, memes en hoc'h exil,
Ho fonctionou divin a vo bepret util.
Pa zoc'h libr da exauci, e c'honezot bemde
Da Zoue-servicherien, d'an Ilis bugale.

E sanctual ho calon me o clêv o c'houlén
Beza etouez ho preudeur choazet da anathem
Gant ar memes charite evel goechal Sant Pol,
Bete n'en dayo hini déus ho ténved da goll.

Avichou gant Moyses, divar crec'h ar meae,
Hac ho taquarn goureet e suppliit an Eê
Da ranversi Amalec, a fell deân oppos
Ne antrefe Israël en douar e dud côs.

Mes, pa bignit d'an auter, e crespq ho carante:
Eno, calon ouz calon, e comzit ouz Doue,
Hac evit crimou ar bobl, o reget divea
Eo dont ive gant Jesus d'en em sacrificia.

Courach eta, Pastoret, evel deiz an diluch;
Conservet en arc'h Noë, oc'h eus cavet refuch
En Brô-Sauz, elec'h biscoas na gredjec'h diaguant,
En Brô-Sauz, a vo diou yech hanvet Enez ar Zent.

O Sauzon! tud jenerus! Samaritanet mad!
Grêt vo eus ho charite eur memor enorab,
Hac eur chabistr en histor. Graç dec'h da gaout ouспен
Ar gûir Feiz da recompanç evit hoc'h alûzen.

O Roue! dign da c'houarn eur bobl compatisant;
Georch, mar bez anterinet hôr pedennou fervant,
Pinvidiguez an douar ha faveuriou an Eê
A vo saler da vertuz ha partach da ligne.

Partiit, va Ebestel, eme Salver ar bed;
Annoncit va Aviel, ha n'en em nec'hit qet
Evit hoc'h antretien; me a laqai pourve
Pep tra d'an neb a glasqo Rouantelez an Eê.

Er gout a rit, va breudeur, en Franç e voa dessin
D'ho laqat da berissa er môr, pe dre famin;
Mes, a drugare'r Sauzon, ha graç d'ar Brovidanç,
Cetu c'houi hep dienes hac oll en assuranc.

Hoc'h exil en eun triomph evidoc'h zo chenohet,
Hac ar bersecution, e mez ho tyrantet,
A zervich da bublia d'an oll nationoù
Ha sautelez ho puez, ha fallente ho pro.

Deus nos novissimus ostendit tanquam morti destinatos : quia facti sumus spectaculum mundo et angelis et hominibus. Ad. Philip. Cap. 3

C'HOEC'HVET GUIRIONE.

DIZURZOU AR GOUARNAMANT.

..... Veloces pedes eorum ad effundendum sanguinem. Contritio et infelicitas in vits eorum, et viam pacis non cognoverunt. Psalm 13.

PERAC n'en dôn-me clévet er c'hoste-all d'ar Manch,
Pa ellàn d'ar virione rêi brema e revanch?
Me grife a vouez huel : Bretonet, m'ho conjur,
Disquisit eus ho crimou, ha disqit bea fur.

Pegueit en ho quëlin-me o tale hoc'h amzer
Da zelaou tud etourdi gant rêsonniou dister;
Oc'h ober o doctoret, hep gout o A, B, C;
Hac o comz gant insolanc, diouz an Divinite?

Prouvet a meus, dre avanç, int hugunodet pur,
A sell evel eun netra ar blasfêm, an injur;
Mes c'hoas int affronterien ha güir charlatanet,
A ra goab en o c'halon eus ar citoyenet.

et madou national,
hep religion,
ot-nemet division.

nt o deus prenet moueziou,
a implijet er c'hargou;
e voerzont goude ze
eun all e vue.

en Franc, mar o c'hreder,
e an dorn hac an ober;
t, e publient bepret
, pa na ve risq ebet.

mid n'o deus qet a amzer
nâ o güir danjer:
emu, allast hac etretant
nu, an oll dindan o dant.

danjer, piou a dlefe crena?
a brois, rac na risqit netra
ma erru chenchamant,
da : eunes so evident.

incipal, an assassinerien,
hoas maleur ar Francisien,
a : gout a reont ervat
abret pe diveat.

Qen a vo exterminet an t
Evit ma chommo gante q
Ha qüites da bartaji gan

Hit neuze gant confianç
Da laqat en em laza evit
Mar deu ganêc'h ar victo
Ha mar collit ar gombat.

Grêt o deus le da gazo
Var guementse o dessign
Eus ar Revolution en pèv
Labour ho po, va brois;

Pobl abed var an doua
Ober gante eun trête, na
Rac el lec'h pacifia, ne g
Nemet brouilla ar c'harto

Gout a ouzont manifig
Rêi d'ar viç liou ar vert
Da essa justifia dirac tud
Hac ar brezel estranjour

En termenieu bombanc
Eus victoriou dibrofit; m
N'o devez ar zoudardet e
Ha pa vez lazet deg-mil,

Da rêi beuz d'ar ganailles, e leverer deze
Eo deus ar bobl e tepant an oll autorite,
Ha gouscoude e veler violi hep rêson
O droajou naturella, droat o election.

Pa vez choaset tud honest evit mont da Baris,
Mar goulennont netra just, int casset var o c'his,
Hac alies deportet var eun douar a dan
Da c'hrilla, pe da bastur sovajet ar Guian.

Ar memes rum a gommand; e mâ o zroad er sleuq :
Na bourc'his, nac artisan, na dijentil, na cleuq
N'o deus guir da lavarat. Caer a zo en em drei,
Ar bobl a ya ordinal droat en guenou ar blei.

Dindan an hipocrisi eus o fraternite,
E vagont an disianç hac an duplicite.
Eun arme ispionet a zo bemdez var droad
Da glasq tud da bunissa, pa na vez den coupabl.

Detestapla assemble! injusta tribunal!
N'o deus na religion, na vertuziou moral.
Pillach ha sacrilachou, ne c'houlennont qen roll;
Impi e qever Doue, ha cruel diouz an oll.

O-unan nemet masser ne veler entreze,
Rac an eil goal aneval a zevor eguile :
Dallet gant ambition, peb-hini' nê d'e dro
A gass, evit bea mestr, e gonsort d'ar maro.

Ar faction zo erêva a extermin eben,
Hac en avantaj ar bobl n'en em interest den.
Caer zo ober decrejou, ar bed n'en da qet voell :
N'en em ententont pelloc'h muiguet en Tour Babel.

N'oun pet Constitution zo bet var an tapis;
Peb assemble a bretant ober unan d'e guis,
Ha goude mil le touet da vea fidel dê,
Dre qelies a barjur ec'h abrojer anê.

D'abord, e zoat contraignet da vont d'an oferen;
Goude zeus bet eun amzer ne aventure den
Mont dei, nac e celebri; bremâ eo permettet,
Gant na vet qet Catholig, beza'r pezh a gueret.

Da guenta, e pretante tud an intrusion
Beza'n, despet d'an Ilis, en e c'hommunion,
Ha bremân e pretanter, en despet da Zoue,
Renta, dre'n idolatri, enor d'e Vajeste.

Avichou e supposer, pa vo fin d'ar brezel,
E vo roet liberte d'ar Bastoret fidel
Da retorn c'hoas d'o dênved; mës, allas! da zale
Ha da drompla ar public eo a leverer se.

Forjet e vo adarre mil ha mil teodad fall,
Pe d'o ampech da retorn, pe d'o adchasseal.
Trei a rêr da beb avel evel girquetou :
Hirio sent, en apparanc, varc'hoas drouc-sperejou.

A dud zo qen dientent, qen dallet, siouas dê,
Ma lavarfet en Paris e va nôs da greiz-de,
Den na gredte contesti, gant aoun d'en em laqat
En risq da veza trêtet evel aristocrat.

E conscianç, va brois, hac ên a voe biscoas
Eun doctrin qer vicius, eur Gouarnamant voas,
Na ridiculoc'h sabat? Ne gredân qet er fond;
Ne anavezân nicun var an douar tro-rond.

Bet o deus ar frenesi da brometi d'ar bed
En e rentjent evurus, pa o dije laqet
Liberte, egalite : daou dra qen impossuh
Evel prejudiciabl, en qeit ha ma vo tud.

Avis a ra din clêvet eun eil güech ar serpent
En arz goezen ar revolt, ouzoc'h oll o parlant.
N'ho po na Mestr, nac Autrou : immortel, emezàn,
Ha sqient oll e vezôt, mar debrit ar frouëz-màn.

Gür vugale da Adam, oc'h eus credet ractal
Beza ive Doueou, rentet libr hac ingal.
Hit gant ar vez da guzat... A vremâ e velet
Oc'h en noaz, evel Adam, eveltàn decevet.

An nerz, ar vent, ar yec'hed, ar madou, ar sqiant,
N'en dint qet distribuet d'an oll ingalamant.
Ac'han di, va brois paour, ho calcul zo manqet;
Crec'h ha traon, mestr ha mevel zo necesser er bed.

Refus a rit an homach da noblang ho contre;
Mes plega renqit bremâ gant laeron o danve,
Hac al laer fieffeta en deus ar pas aroc :
D'an neb en deve madou e ve lamet an toq.

Ne voa qet an dud gentil a voa dec'h da damal,
Mes recevourien injust, procurorien-fiscal,
A revine ar gouiquen, hac aben fin ar gont
O deus chasseet bremàn an Autrou deus e fond.

Avocadet col-cozou, ha cliq ar briserien,
Marc'hadourien foët-boutic, raç ar valtouterien,
Rebut ar bobl, en eur guer, a vo bremâ en Franc,
Baronet ha Marquisien, O Doue, pez noblang!

Evel chass ar guiguerien endro da eur charin
E velàn Franc exposet d'ar scrab ha d'ar rapin.
Fortun a rër en un deiz gant faus assignalou;
Ar pillach a zo digor... Deut an neb a garo.

Da savetai o buez, an dud honest bremâ
A ra dilès d'o moyen hac a renq emigrâ.
Ha qement distoladen a erru a lec'h-all,
A zo trêtet gant enor ha pinvidic ractal.

An oll gargou zo gante, hac ar maniamant
Deus madou ar Francisien hac eus o oll arc'hant.
Darn a zalc'h, darn all a guign, hac etre o daouarn
Al loen, ouspen e groc'hen, a lès c'hoas e ouarn.

Eur menez aour hac arc'hanta ve grêt, hep douetanç,
Eus depouillou ar c'hlerge, ar venac'h, an noblang,
Madou ar famill royal, ar presantchou civiq,
Ha cont abet anezo na renter d'ar publiq.

Clèm a rēc'h var an taxou, michanc ho poa réson;
Mes, ha c'houi a vel bremàn nep diminution?
Nemet en ho pugale, ho trafic, ho micher,
A renqit da zivoeret dre ma cresq ho mizer.]

Elec'h o diminui, eo triplet an taxou;
Bemdez e rër re nevez da beur-zamma ar vrô.
Dija e vo goulennet ar yalc'h pe ar vue,
Hac ar prest, pa zeo forcet, a zo evel ouz se.

Er gommançamant qenta, da laqat ober brud,
E voe pris ar güin-ardant diminuet d'an dud,
Permetet laza gibier, lamet ar such melin,
An tennadee d'ar billet, ha dever ar butin.

Mes ho maladen breman ne ra qet goell rapport;
Bremen, var boez ho collier, ha non pas dre ar sort,
Oc'h var yun ha diarc'hen conduet d'an arme :
Qer mad eo dec'h ho putin ha riscus ho chasse.

Menel a ra al labour, pa na chom den er guer;
Revinet eo ar c'hommerç, ar beva a zo qer;
Paper eo an oll moneiz; ar Gonvansion ho pill,
Ha c'houi ne chom ganec'h qen nemet daelou da squilt.

Mezuret eo dec'h ho creun, ha poezet ho para;
Goude dastum ho trevat, n'en doc'h mestr a netra;
Roit ho tud, ho loened, p'e yer d'ho poursiou,
Ha c'hoas, mar en em glemit, divoallit dirac piou.

Deus ho qevere er parq, deus ho qerent nessa,
Deus hoc'h oll devezourien teulit evez brema.
A boan ec'h ellit fiziout en ho prassa mignon;
Betez ho mevel en ty a zo hoc'h espion.

Na d'ar bourg evit affer, nac en qer d'ar marc'hat
Ne zit qet, var va c'hredi, hep eur certificat.
Da ober hoc'h ezoueu, mar pellait diouc'h ho ty,
Anez caout eur passeport, eus urz d'hoc'h arretu.

O Goezen al Liberté! anat eo deus da frouez
Out greffet divar hini ar barados terres;
Evel en jardin Eden, ne brodui en Franç
Nemet ar gaptivité, an trubuil, ar venjanç.

Pez differanç, va brois, etre'n amzer a ren
Hac an hini a velemp deg vloas zo e muiquen!
Etre'n han hac ar gouan, etre'n nos hac an de
Eus nebeutoc'h, m'en assur, peb den fur a vel ze.

Ma ve breman da gommang ar Revolution,
Den ne garfe chench Roue, na chench Religion.
Calz o deus prenet scient, hac a anzae ervat
E voa goell da bep-hini chom en e guenta stat.

Er maleur eo e santer pris ar brospirite,
E scol an experianç e comprenot ive
Oc'h eus grêt eun troc fachus o clasq mal-a-propos
Eun egalite noazus hac eul liberte fos.

En Franç, eme ar proverb, ne voa esclav ebet;
Mes bepret an dud mechant a gav da lavaret
E ve ar Pring eun tyrant, ha pa vent en e blaç,
Int ar c'henta tyrantet ha c'rioc'h eguet chass.

Sellit Franç en esplendeur, sellit Franç en e gloar
Dindan Louis-Pévarzec, dindan Herri-Pévar!
Piou na dle beza choqet, pa rer comparèson
Etre caout Robespier da vestr, pe eur Bourbon!

Oh! hano carantezus! birvi a ra va goad,
Louis, pa sônjan ennout. Te voa Roue ha Tad
Assambles d'ar Francisien, hac idol o c'halon
Betez an deiz milliguet deus o rebellion.

Franç a voa scol an enor, sejour ar joaüstet,
Grignol e amezeyen, brô an dud a speret,
Magueret ar Rouane, merc'h ena an llis,
Custom da ren en Europ pell zo en e divis.

Evel goenan er jardin da gomposi o mel,
E velet estranjourien hac a dost hac a bell
O tont en Franç da ober o academioù,
Ha da guemeret model betec eus e guizioù.

Ar c'hommerc, an industri, an navigation,
A rê d'an arc'hant roulla en peb condition.
An oll o devoa labour ha bara da zebri,
Assuranç eus o moyen, ha repos-en o zi.

Mes boneur ar Francisien, o freciussa grac,
Ar Feiz Catholig Romen a voa bet a viscoas
Seul Religion o c'hontre. O deizioù a vertu!
Amzer a zoujanç Doue! peur e tistroot-hu!

Allas! biqen marteze. E m'ân en abandon
An ilisoù dirapar. An exil, ar prison
A ra d'ar güir Bastoret bemdez disparissa,
Hac adieu d'ar gristenies aben deg vloas amâ.

Soyach memes e vezor, rac ne zeus espernet
Na scolach d'ar yaouanqis, na coüent d'ar merc'het.
D'ar re-m'ân ec'h inspirer art ar gorrupcion,
Hac er re-ze e c'hoezer tan ar rebellion.

Dre ar Requisition, ar grennardet hirrie,
Casset d'ar scol ar muntrou hac an impiete,
N'o d'eo na stat, na micher, na qen condition
Nemet beza hugunod, libertin ha fripon.

O cruella planeden evidoc'h, bugale!
Pebes domach d'ar perc'hen! d'an oll pebes qerse!
En dianvès ar brezel, persecutet er guër,
A bep tu dispiljadur ha lec'h a zizesper.

E m'ân ganec'h, va brois, ar c'har arauc an denn,
Ar masq var o taoulagad, an treid o rën ar penn,
Ar vatimant hep pilot, hac ar bed ranverset:
Biqen gant ho Republik evürus na vezet.

Caer oc'h eus dissimuli, an oll a vel patant
A boan deus mil ac'hanoc'h unan a zo contant.
Jacobinet a zifun pa gousg ar chouantet;
Pa ve tranqil eur broving, eun all zo revoltet.

A viscoas e meus clêvet eo difficil laqat,
Pa vez re o commandi, e nep lec'h an urz vad;
Seul-vui a ve a vestrou, seul-vui a zispignou,
Seul-nebeutoc'h a accord, seul-vuioc'h a grimou.

A dal ar gommençamant, lennit histor ho prô;
Contit ar goad zo scuillet, ar saccach, ar muntrou,
En amzer ho rouane, epad mil bloas diouc'h-tu:
Ar Republik, en tri bloas, e deus grêt deg güech mu.

Ne ouffe den niveri, rac urz zo da devel,
An nombr a dud zo lazet seiz bloas zo er brezel,
Nac ar re zo da laza, evit caout nebeutoc'h
A lodennou da ober, pa erruo ar peoc'h.

Neuze just e vo güelet a voas eguet biscoas
Eur c'hemesq all o sevel, ar revolt hac al laz;
Pa vo partaji ar preiz eus an injustiçou,
Piou a zöñj dec'h-hu neuze en d'eo ar profitou?

Me meus güelet eun amzer ma cernet a bep tu
Eur c'hoad carguet a laeron: an oll a yê d'an hu;
Mes breman, penos erzel, va Doue! penos pad?
En Franç eus deus a laeron eur rouanteleaz.

Eur veach deut an decret ma vo an oll egal,
Ar madou a laer eur rum o deus droat eur rum all
D'o adlaeres adarre; den na ell assuri
An dra-ze a zo dec'h-hu, an dra-m'ân a zo din.

Mar da madou an Ilis, leveou an noblañ
Gant canfartet an distric, c'houi, pa gñefot ho lañ,
Var an distric e-unan ho po lec'h da goeza,
Da c'hortos ive, d'ho tro, eur rum all d'ho pillà.

Marcha eta, va brois, a renqfot ho tispit.
Ha derc'hel d'en em laza, hep henor na profit;
Ar c'hrog a vo d'ar c'hrenva, ha c'houi, evit loden,
Pa vo lonqet an histren, ho pezo ar groguen.

Furtum, homicidium, adulterium inundaverunt terram; et sanguis sanguinem tetigit. Jer.

SEIZVET GUIRIONE.

ENOR D'AR GŨIR DOUE.

Propitius sit nobis Deus : non est nobis utile relinquere legem et iustitias Dei... ut camus altera viâ, 1. Mach. 2.

ORDINAL ar Francisien a voa bet reputet
Da gaout eur speret volach; mes biquen ne gredjet
E vijent qen dirèson da choas evit mestrou
Qen alies a vandrin da revina o bro.

O Doue! pezh dallentez eo hini ar gommun!
Pe a goulz eus e unvre er-güelîn-me difun?
Mont a rêr, a greiz olla, ha gratis d'ar gombat,
Hep gout dre urz pehini, evit piou, na perac.

En despit d'o zantimant e tougont an armou,
Ha gouscoude, gant eur guir, o c'hasser d'ar maro
Evel ar grimalet, mouchet o daoulagad,
Pe evel tud counnaret, n'o deus mui a sans vad.

Tud dallet, tud variant, consultet a levri
Evit piou eo ret mervel, evit piou combatti;
Goude ar poltret fidel a meus grêt deus a Franç
N'oc'h eus affer da zelaou nemet ho consianç.

Ho Roue var an douar, hac o Toue en Ee
A outrajer dirazoc'h. Ret eo venji anê;
Enor ho Religion, droajou ar gurunen,
Ho Toue hac ho Roue, no'c'h eus qen da zifen.

Dindan domination munterien ho Roue,
Ne zeus hini ac'hanoc'h assur eus e vue,
Ha nebeutoc'h assuret da gonservi ho tra
Gant tud n'en diñt revoltet nemet evit pilla.

Mes, hac o pe ar bed-mañ da bartaji gante,
Petra' zervicho dêc'h-u, mar collit hoc'h ene?
Or, daonet sur e vezot, ma heuillit maximou
Ar bayanet zo bremañ o cundui ho prô.

Ar buissanç tamporel a ell, me a gonsant,
Pa vez fontet gant justic, caout formou differant;
Mes doctrin an Aviel eo ar güella souten
Da bep seurt gouarnamant, memes Republiqen.

En risq eta da veza esclav d'ar Republiq,
Dalc'hit mad da viana d'an Ilis Catholiq.
Maleur dêc'h anes ounnes. Hac ar pezh zo tristoc'h,
Qement a deuy ho coude a vo voas ac'hanoc'h.

Ar vugale maleurus a zo c'hoas da c'henel,
A grio-venjanç varnoc'h gant daerou eternal,
Da veza serret outo dôr ar zilvidiguez,
En defot, bete'r maro, souten ar c'hristenies.

Ha pa ho pezh mil buez, e tlefac'h o livra
Da zifen caus Jesus-Christ a varvas d'ho prena.
Sevel a ra bleo va fenn, pa sôñjan e yeet
An diveza Christenien eus raç ar Vretonet.

O Doue oll buissant! discarguit assambles
Varnomp, mar deo necesser, brezel, vocen, qernes;
Hor c'horfou a amanto. Contantit ho justic,
Mes list ganemp ho toujanç ha feiz ar güir Ilis.

Penos! renonç a raer d'ar güir Religion,
Gant aoun eus eun dornad tud zo er Gonvansion!
Piou a ro dê an droat-se qen extraordin
D'ho laqat-hu, va brois, en renq loened brutal?

Penos! n'en d'eo an Drindet-na gloar, na melodi,
Na Jesus adorator, na servicher Mari?
Na den beo sacramantchou? nac anaon soulajet?
Daoni'n oll corf hac ene eta zo lavaret?

Penos! en guis d'an oc'hen pleguet dindan ar yeo,
Pe ar mul dindan e zam, nemet d'an tol ne gleo,
Ho quélân dija rentet! ô pebes dismegañ
Da vugale an Ilis, da dud ganet en Franç!

Eul lachete qer coupabl a laqañ var ho cont
Maleur an amzer bresant hac an hini da zont.
An histor a rapporto, ha lec'h vo da gredi,
E voac'h eus ar Francisien hac ar fanq hac al li.

N'oun ped roue d'ho sicour a velân zo armet,
Hac evel tud-furius, siouas, e preferet
Mestroniach al laeron, eur Republiq payen
Da autorite ho prinç lejitim ha christen!

Sònjit ervad na istim tud ar Gonvansion
 Evit netra exposi buez deg million ;
 Bete ma vint en Paris, gant ar veren en dorn,
 C'houi vo casset d'ar brezel d'en em laza en form.

Gounit qenta, coll goude; caout a reot trec'h par;
 Goude qellies a bompad, qellies a victoar,
 Rod ar fortun a droyo, hac e vezot goassa :
 Briatta re assambles zo dies da starda.

Prosperite ar c'hrimou ne bad qet ordinal :
 Goude m'ho po servichet da gastiza re-all,
 Ar voalen a vo brizet gant Doue e-unan,
 E vrec'h en em zizarmo hac ho tolo en tan.

Evel ar foeltr o coeza e lessot var ho lerc'h
 An natur epouvantet, hac en douar ar c'herc'h,
 Ho corfou hep sepultur, ho memor execrèt,
 Hac ar bed oll en triomph d'ho cùelet perisset.

An nemorant ac'hanoc'h dirollet var al lan,
 Hep eur goennec da anzav, ha marteze hep tam,
 Chommet hep ti, na tôen, nemet gant eur bonet
 Ha goezen al liberte ne vezot abritet.

Ho mestrou eus ho cùelet er pare diveza,
 Eur môr daelou o redec, netra qen da billa,
 Gant hoc'h aour hac hoc'h arc'hant a guemerô an tec'h,
 Hac ho lezo, va brois, oc'h-unan dindan-bec'h.

Cetu aze ar profit ho p'o bet o selaou
 Cabitenet ar revolt ha doctoret ar gaou.
 Promettet mad o devoa, qent ma vijent achu,
 E vije Franc eur vèred hac ar vrô en luda.

O Francisien afflijet! ganet oc'h en heur fall;
 Da derri ho planeden, gemerit eur rout all
 Assuretoc'h d'hoc'h ene; nac evit ho pue,
 Chommit en tu ma qernot, risq zo en daou goste.

N'oc'h eus nemet eur voyen da ellout repari
 Hoc'h avantajou collet : hep dale, m'ho suppli,
 Antreit en ho tever, retornit da Zoue,
 Hac implijit hoc'h armou en servich ho Roue.

Hac ho pe, en nep feçon, grêt gaou, na prejudic
 D'an noblang, en o madou, na d'an dud a Ilis,
 An oll a vo pardonet, pa vo ar Roue Mest :
 Graç Doue hac an amzer a reparo ar rest.

Ar bed oll a zo gouiec n'oc'h eus roet na lec'h
 Nac occasion d'zr revolt, hac e zeo'n despit dec'h
 Oc'h oblijet da varcha dre requisition,
 Ha da servicha control d'hoc'h inclination.

Biscoas güell deud d'an noblang, fidelloc'h d'ar Roue,
 Preciussoc'h d'an Ilis, ne voec'h en ho pue
 Eguet breman, mar qirit distrei a greiz calon
 D'ar gaus vad, ha dilezel parti an drahison.

Peguer citoyen benac e vec'h bet betec henn,
 Ne güezo qet, m'en assur, eur vlêven deus ho penn;
 Control da gaout rebechou, ho po mil amitie,
 Hac alafin mil bennos digant tud ho contre.

Massacri tud a eur vrô en em rent d'ar rêson,
 Eo micher hugunodet zo er Gonvansion :
 Ober vad ha pardoni eur bobl paour zo tromplet
 Eo maxim an Aviel, dever ar Bourbonnet.

Francisien, qerent, breudeur, ha christenien ompoll :
Güell eo distrei diveat eguet mont crenn da goll ;
Ha mervel evit mervel, mar deo necesser ze,
Gant guiton ar fleur-de-lis marvomp evit ar Fe.

Abaoue ma zeus ranget caout recours d'an armou
Evit difen ar justic ha poursiou ar c'hrimou,
Biscoas caus lejitimoc'h ne voa bet difennet,
Biscoas nie voe da venji qellies a dorfet.

Ha possubl ve, Bretonet, e velfac'h en ho pro
Renia ar gouir Doue, dispen e auteriu,
Egorji e vinistret, tana, pillar, violi,
Ha chom croasiet ho tivrac'h hep en em opposi ?

Piou a vele, hep murmur, spolia e zanve,
Anlevi e vugale, dibobli e gontre ?
Ar Roue assassinet, an Dauphin er prison,
A rër dezàn e broces qent usach e rêson.

O Louis ! va frinc yaouang, an nopia crouadur
Eus a raç ar rouanel pebes dispiljadur
A meus-me eus ho quelet er prison o voela,
En renq ar grimalet ! A boan oc'h eus deg vla !

Ho tad paour hac o mam guer, ho moereb vertuzus,
Eo eus ho huanadou ar sujet lamantus ;
Collet o deus o buez, hac ho lezet minor :
Ar Brovidanç e-unan a vo ho curator.

Sec'hit ho taelou, va mestr, hac echuit ho caon,
Ni varvo, pe hep dale, ho tyrantet d'an traon
A zervicho da scabel dèc'h da vont var ho tron,
Da laqat rën ar justic hac ar religion.

Mes, petra a glèvan-me ? Eur poeson lent ha yen
A red en ho coaziet hac a fix an termen
Eus ho puez innoçant ! Va dorn, arrèt amà :
An natur zo revohet.... Achuomp da rima.

O Doue ! ne oun pelloc'h petra da requeti,
Pe paciantet da zouffr, pe nerz d'en em venji ;
Gouscoude rêson, enor, justic, ha conscianç,
Oll a eur voiez e criont ! Venjanç zo ret... Venjanç !

Ne gaffac'h qet eur famill var douar Breiz-Izel
Ne mâ en affliction. C'houi a goll ho puguel,
Me va zad, c'houi ho pried, hac eun all e vara ;
Pep-hini en e guever en deus calz da ouela.

En eur maleur qer commun e vije grêt goechal
Processionou publiq ha yuniou general ;
Güelet e vije bemdez ar bobl en ilisou
Prosternet bete'n douar ha beuzet en daelou.

Mes, n'o deus, ar Francisien, pelloc'h permission
D'en em gonsoli memes dre ar Religion.
Poent eo eta, va brois, hac en tuont da goulz,
D'an oll redeç d'an armou, pa n'o deus qen recours.

Mar boe biscoas eun dever d'ar bobl en em zével,
Venjanç eta, Francisien ! poent eo en em disquel ;
Pep christen a zo soudard, pa attaqer ar Fe,
Peb soudard a dle mervel da venji e Roue.

An oll zo interesset. Ar gaus a zo commun ;
Ne zeus mui da venaji na buez, na fortun ;
Ret eo en em disober, cousto dèc'h a gousto,
Eus adversourien Doue ha bourrevien ho pro.

Biqen, anes eur Roue, Franc na vo en repos;
Anes ar Feiz Catholig, birviquen barados.
Maleur eta d'an den lach a drahis e Roue;
Brassoc'h maleur d'ar c'hristen a renong d'e Zoue.

Ar môr a vo hep mare, hac an eol hep sclerder;
Ar stered var an douar, hac ar pesqet en ær,
Qent ma chenchfen santinant nac a Religion :
Gür Catholig em ene, Royalist em c'halon.

Beza zo c'hoas Bourbonnet; me vel unan anê
Instruct evel David dre an adversite;
Religius eveltàn; ne ouffen qet e nac'h
Evit hor pring naturel. Vive Louis-Trivac'h!

Allon, Bretonet-vaillant, gant ar gocarden venn,
Hac armet a sin ar groas, paressit en dachen;
E mâ eno ar victor pell zo deus ho qervel,
En eun dorn ar vas royal, en all an Aviel.

'Gravît var ho quittonou Doue hac ar Roue.
Da ditrou qer precius conformit ho pue;
Bevit en doujanç ar mestr, pa zifennit e gaus;
Trist eo gounit ar victor ha coll ar Barados.

Er gombat, Doue memes, evit gloar e hane
A bresido e-unan. An hugunod d'e dro
A velfot leun a spouron o qemeret an tec'h,
Pe, ar remors er galon, ouz em renta dêc'h.

Fin eur zoudard hugunod eo e zaonation;
Mervel a ra renegat, qiriec a drahison;
Mes c'houi memes, o coeza, a vo victorius,
Ho recompanç assuret, ho maro precius.

O Doue an armeou, hon Autrou souveren!
Hep asistanc pèhini e combatter en væn,
Roit ho pennos d'hon armou, soutenit hoc'h Ilis,
Ha conservit var an tron heritour Sant Louis.

Grit santout ho puissanç da adversour ho cloar;
Lagît-àn en hê presanç da fonta evel coar;
Grit santout ho madelez d'ho pugale fidel;
Roit ar peoc'h en hon amzer da Franc, da Vreiz-Izel.

O Douar a Vreiz-Izel! ô brô qen desirêl!
Portion qer precius! dênvêd abandonet!
Avanç a ra va bloaziou, eur chanç mar ho quêlàn;
Mes mervel a rin contant, m'am bez ar mennat-màn.

Franc a zo c'hoas Catholig. An templou digoret,
Ar bobl a red d'ar pardon; rentet ar Bastoret.
Ne glêver a bep costez nemet cantiq a joa,
An *Te Deum Laudamus*, vive, vive, le Roi!

Beniguet-ra vo an heur n'am bo eur seurt qêlou:
Disposit, ô va Doue! neuze eus va deiziou.
N'em bo qet hirroc'h beach-da vont d'ar Barados,
Pe me yel dre Vreiz-Izel, pe me yel dre Vro-Sauz.

Det nobis Deus jucunditatem cordis et fieri pacem in diebus nostris. Eccl. 50.

AVIS D'AR BOEL FIDEL

EPAD AR BERSECUTION.

*Viriliter agite, et confortetur cor vestrum, omnes qui speratis
in Domino. Psalm 30.*

O va orphelinet paour! va farossionis!
Mar cüez etre ho taouarn ar c'hantiq-mâ en Breiz,
Disqit principalamant ha grit attantion
D'ar pezh a meus lavaret var ar Religion.

C'houi oll, tadou ha mamou, mestrou ha mestrezet,
N'ho calvin qet d'ar brezel; me voar oc'h oblijet
Da chom var ho tieguez. Mes m'ho suppli, er guêr,
Roit deus an oll vertuz an exempl hac ar scoêr.

Na zispartit bigen, arruet a garo,
Diouz feiz an Ilis Romen. Ne zit james vardro
Offiçou an touerrien, ho pugale na c'houi :
Pastoret oc'h d'ho famill; hoc'h ilis eo ho ti.

Da sul, en coulz an offiç, en commun grit peden;
Goulennit participa en qement oferen
A celebrer en deiz-se. Dreist peb tra grit reqis
Diou pe deir güech ar sizun d'ho tud ar c'hatekis.

Badezit ho pugale, ha grit dê abredie
Anaout ha beza fidel d'an Ilis Catholig,
Apostolig-ha Romen, ermès a behini
Eo impossabl d'ar C'hristen en em savetei.

D'ar seolliou national, na da scol an intra
Na gassit qet anezo. N'en deo qet absolu
Ret dezo beza savant; mes, carout o ferc'hon
Ha gout servicha Doue, n'o deus affer a guen.

Pa gavint tud vertuzus, leste da dremezi
En presanç Catholiget, ha gant na vo hini
Deus an ampechamanchou oc'h oppos aneze,
Sauf da supplei formou an Ilis goude ze.

Observit ar Vigilon evel ar C'horaïs,
Ha qement solennite a virer en Ilis,
Nonpas an hugunodach a rêr en decadou,
Rac n'eller qet assambles servicha daou Autrou.

D'en em reconcilia, laqit ho poan da glasq
Eur beleg fidel benac, hep gortos amzer Pasq;
Ha ma na zeus, dre valeur, hini dre ar c'hontre,
Communiit a galon, cōvessit ouz Doue.

Evel ar Sunamites, pe maouez Jerico,
Roit support hac asistanç; mes serrat ho qinou.
Bez o p'o da repui, marteze profetet,
Ho tigollo amplamant. Va entent a dleet.

Hac ho pezh da restoli memes intantion,
Na brenit qet a vadou digant an nation.
Dies eo restitui goude-ze d'ar perc'henn;
Madou goal acq'uisitet ne brosp'ront gant den.

Prometti mar grit paea ho preudeur en arc'hant,
Lest ar paper a goste. Er s'f'con m'oc'h eus c'hoant
E ve grêt d'ec'h, grit ive. Mirit ho mandajou
Da baea ar Republiq', pa na ro qea gajou.

Evitit, mar be possubl, ar bersecution;
Mes pa vezot arrêtet, gant resination
It dirac ho parnerien. Ho c'üella avocat
Eo ar mestr a zervichit hac ho consciang vad.

Na droublit qet ho speret da essa gout penos
Na petra da lavarat evit difen ho caus.
Prudant evel ar serpent, douc evel ar goulmet,
Pardonit a greiz calon, hep discuill den abet.

Lavarit oc'h Catholig, ha na lavarit qen
Bêr ha bêr, hac hep respont da g'uestionou v'enn.
Goulennit digant Doue, hervez e bromesse,
Inspira d'ec'h respont'heou convenabl en heur-ze.

Mar bec'h neuze condaonet en tribunal impi:
Comzomp voell, mar bec'h cavet dign a verzerenti,
O Christen predestinet! rentit gloar da Zoue,
Ha grit jenerusamant sacrific ho pue.

Me a vel an Eê digor prest d'ho tiguemeret.
Pebes joa! pebes triumph! dija eus preparet
Eun tron evit ho receo. Courach, servicher mat:
Ne zeus saler hep victor, na victor hep combat.

Ar vue ne dal pelloc'h ar boan d'e menaji,
Evit ar pezh zo bremâ a blijadur enni.
Ret vo d'ec'h mervel eun deiz, ha bigen, me zo sur,
Ne ouffac'h caout d'hoc'h ene Barados qen assur.

Gant joa e tlefac'h dridal, ha nonpas bea trist,
Souffr evit ar virione hac evit Jesus-Christ;
Rei bue evit bue. O mil bennos en heur
Hac evurus ar moment m'oc'h eus eur seurt faveur!

Ma ve capabl an Ales da goncev jalousi,
E vent g'üelet avius eus ar verzerenti;
Rac eus ar g'üir garantez eo ar merq visipla,
Hac en gloar ar Barados an degre huella.

Coulz eo ar verzerenti evel ar vadiziant,
Hac enoraploc'h memes. Mar deus poan violent
Dazouffr, n'endeoqet padus. Arc'h'rac, trec'h d'annatur,
A chench alies memes ar boan en plijadur.

Eur pezh terrubl a etof a ro eur marc'hadour
Evit caout en paeamant eur pezh bian a aour;
Ha c'houi, evit eur momant a boan var an douar,
Ho po en eternite eur gurunen a c'hloar.

Hastit eta, bugale, disposi dre avanç
Peb tra evit ar gombat; reglit ho consciang;
Pedit Doue da derri ho coall habitujou;
Renoncit, ispicial, d'hoc'h attach d'ar madou.

Antretenit etrezoc'h ar charite vrasa;
Amzer ho curunamant marteze a dosta.
Ancourajit ho preudeur, ha soutenit ar re
A zo, siouas d'e, risqet da drahissa ar Fe.

Eun dra a meüs da c'houlén, hac a recommandàn :
 Bisitit, me ho suppli, exortit ar re glàn;
 Exercit en o c'hever an offiç a bastor :
 Eun amezec vertuzus zo bremâ eun tenzor.

Allas! pa deu ar c'hlenved eo brassa an danjer
 Da vont hep Sacramantchou. Difficil e qever
 Eur bêleg mad da ober eur güir gövession,
 Ispicial en amzer ar bersecution.

Me voar ervad en faveur eur paour agonisant,
 Gant aoun na zizesperre, an Ilis a gonsant
 Ma teuyo d'e absolvi eur bêleg sermantet,
 Pa zeo impossibl dezàn caout hini all ebet.

Mes, nemet an absolver, hep nep Sacramant all,
 Na ell an den-ze receo digant ar bêleg fall;
 Ha c'hoas divoall da veza pervertisset gantâ;
 Na rei sujet da gristen d'en em scandilisa.

Eur Prinç a voegüell gantàn goechall souffr ar maro
 Ha cedi e gurunen, eguet na vœ receo
 Ar gommunion deus daouarn eur bêleg heretiq;
 Graç d'an neb a laqayo e exempl en pratiq.

Evidoc'h-u, pa deuyo clénved d'oc'h aflija,
 Sönjit dindan dorn Doue en em humilia,
 Ha goulennit digantàn graç ar Sacramantchou,
 Mar n'ho pe qet en effet ar boneur d'o receo.

Ar maro hep eur pilot a zo eur goal bassach.
 Nac a hini, va Doue! a ra bremâ naufrach!
 Mes, hep caout presumption, m'ho conjur, me ho ped,
 Ho Tad a vo ho parner; na zizesperit qet.

En meritou Jesus-Christ, laqit ho confianç;
 Gant eur gred evel onnes bezit en assuranc.
 Fidel oc'h bet d'e Ilis, fidel e vo d'e dro :
 Misericord a glasqit, misericord ho po.

Mes ar gontrition barfet, en default absolver,
 Dreist peb tra zo necesser. Allas! ha na ell den
 Meritout eur seurt faveur; mes den ne dle ive
 Disfiout deus a buissanc na madelez Doue.

En speret a binijen recevit ho clénvet,
 Da expia pec'hejou ho pue tremenet.
 Redoublit hoc'h esperanc, nevezait ho Fe,
 Ha grit alies actou a garante Doue.

Hep gortos na ve arru hoc'h amzer divea,
 Pa vo poent testamanti, goulennit da guenta
 Sermant eus ho pugale, ma vint a re a re
 Catholiquet evel doc'h ha fidel d'ar güir Fe.

Pa deuyo déc'h anduri caouajon poan grevus,
 En ho torn ar Crucifi, poqit da dreid Jesus,
 Hac ho panniou unissit gant re e bassion;
 En em excitit neuze d'ar güir gontrition.

Lavarit gant confianç ha gant eur feiz parfet
 Déc'h o-unan : Va Doue, pa n'am eus eur bêleg,
 Ec'h anzavàn va c'hrimou ha va direglamant :
 N'am list qet da berissa var defot Sacramant.

Evel ar paralitic, d'am goalc'hi er pincin
 Ne meüs den; mes, va Doue, c'houi zo eur medecin
 Hep applica remejou a rent salo an oll :
 Sellit ouzin a drue, ha n'am list qet da goll.

Me ho eor a vir galon, hac a zo glac'haret
Da veza bet eur moment memes hep ho caret.
Ho madelez infinit, va bue sacrilech,
Ho tougder ha va malic am eston bep eil gñech.

Penos e meus-me gallet hoc'h anconat, va zad ?
Ah ! n'ho poa grët em c'hever biscoas nemet peb mat ;
Va c'hroui, va c'honservi, ha digass d'am prena
Ho Mab, eus ho complesañ an objet santela.

C'houi eo an urz eternal, ar Mestr oll-buissant,
Sourcen ar berfection, ha me poultr ha neant,
A meus troublet an urz-se, manqet d'ho servichi,
Ha neglijet d'ho carout evel eun etourdi.

Pardon, va Mestr binniguet : ar vez, ar garante
Hac ar remors assambles a occup va ene.
Me voar e rit eur miracl o tont d'am acquitta ;
Mes eur miracl evidoc'h a zo nebeut a dra.

Castiit, sqët er bed-mañ ; n'en deo qet ho tolliou,
Mes aoun d'ho coll, va Doue, a ra dñ sqüill daelou :
Chatimant a veritan, a acceptañ memes,
Rac ho justic a garan evel ho madelez.

Sonjit òñ ho crouadur, ha dre adoption
Unan deus ho pugale ; va c'hred, va c'hotion
Eo Jesus-Christ e-unan, ho Mab muia-caret :
N'en doc'h evit refusi netra en e reget.

Nan, birviquen, va Doue, deus ho misericord
Va ene na zizesper, pa meus evit support
Jesus, va mediator : mar deo bras va fec'het,
Brassoc'h eo e veritou. Va accord a zo grët.

Resolvat oun a vremen, cousto dñ a gousto,
Da dremen en ho servich ar rest eus va deziou.
Va zicourit, m'ho suppli, da chom bepret fidel,
Evit, en ho carantez, beva, souffr, ha mervel.

Graç demp, en heur divea, da gaout en hor c'halon,
Abeurs ar Sperei-Santel, eur seurt contrition.
Goulennomp-hi a vremen dre bedennou fervant,
Hac evit mervel ervad, bevomp santelamant.

Pedit evit an Ilis, yunit, grit œuvrou mat ;
An dorn e deus ho scët a ell c'hoas ho cüellat.
Secrejou ar Brovidañ a zo cuzet ouzoc'h :
Pa ve brassa ar brezel, e ve tosta d'ar peoc'h.

Pa sönjñ ho cüellin c'hoas, gant joa e teu ar gliz
Da c'hlebia va daoulagad ; mes, allas ! evel piz
E red ane an daelou, pa sönjñ qimiada :
Pardonit dñ, va Doue, ar sempladurez-mañ.

Da soulaji eun nebeud va glac'har naturel,
Greomp, en presañ Doue, promesse mutuel
Da offr hor sacrificou ha bemdez orëson,
Me evidoc'h, bugale, c'houi evit ho Person.

Na eller hon separi an eil ouz eguile
Nemet evit eun amzer. En Barados Doue
Hep dale en em velfomp, ha cetu tremenet
Exil, daelou, nec'hamant, oll trubuilhou ar bed.

Courach-ta, nomblic bian, ho tad a blich gantñ
Rei d'ec'h e rouantelez. An dud just er bed-mañ
A renq beza eprouvet, evel ma renq an aour
Tremen dre dñ ar fournies. Adieu, bugale baour....

En hano an Tad, ar Mab, hac ar Speret Santel,
Un Doue en tri Ferson, a behini an eil-
En deus souffret evidomp maro ha passion,
Recevit, deus va exil, va benediction.

*Memor esto (Domine) congregationis tuæ, quam possedisti
in initio. Psalm 73.*

